



“Osservatorio UE:
i finanziamenti dell’Unione Europea per i
Paesi Terzi”

Edizione n°60

11 Gennaio 2013

N° avvisi di pre-informazione: 29

N° informazioni di gara: 56

Il presente Osservatorio UE è stato curato dall'Ufficio Rapporti Comunitari dell'Ance (Dr. Giulio Guarracino, ue@ance.it) in attuazione dell'Intesa Operativa esistente tra Ministero dello Sviluppo Economico (MiSE) e Associazione Nazionale Costruttori Edili (ANCE).



*Stampa solo la parte che ti interessa e se necessario, pensa al nostro Futuro.....
Take care of the Environment, print only if necessary ...*



INDICE ANALITICO

1. <u>Introduzione</u>	11
2. <u>I 17 Paesi Prioritari: Albania, Algeria, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Egitto, Libia, Macedonia, Marocco, Montenegro, Polonia, Repubblica ceca, Romania, Serbia, Slovacchia, Tunisia, Ucraina</u>	15
<u>Albania (AL)</u>	15
1. Avvisi di pre-informazione	15
2. Gare aperte	15
<u>Algeria (DZ)</u>	15
1. Avvisi di pre-informazione	15
2. Gare aperte	15
<u>Bosnia Erzegovina (BA)</u>	16
1. Avvisi di pre-informazione	16
2. Gare aperte (1 gara)	16
2.1 BA-Mostar: BERS - Costruzione di un'autostrada sul corridoio Vc, tronco Drivuša - Kakanj, tratto Gorica - Bilješevo (Fase II).....	16
<u>Bulgaria (BG)</u>	17
1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)	17
1.1 BG-Kubrat: Lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue	17
2. Gare aperte (2 gare)	17
2.1 Affidamento dei lavori di manutenzione e restauro nel quadro del progetto Tryavna - la città dove nasce la bellezza, in 3 lotti	17
2.2 BG-Byala: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie	18



3. Aggiudicazioni (2 gare).....	18
3.1 BG-Sofia: Lavori di costruzione di ponti stradali.....	18
3.2 BG-Targovishte: Lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue	18
<u>Croazia (HR)</u>	<u>19</u>
1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)	19
1.1 HR-Split: BERS - Porto di Spalato: progetto di riattamento dell'infrastruttura	19
2. Gare aperte	19
<u>Egitto (EG).....</u>	<u>19</u>
1. Avvisi di pre-informazione.....	19
2. Gare aperte	19
<u>Libia</u>	<u>20</u>
1. Avvisi di pre-informazione.....	20
2. Gare aperte	20
<u>Macedonia (MK)</u>	<u>20</u>
1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)	20
1.1 MK-Skopje: BERS - Progetto relativo al corridoio ferroviario X.....	20
2. Gare aperte (1 gara).....	21
2.1 MK-Skopje: Costruzione di una linea tranviaria	21
<u>Marocco (MA)</u>	<u>21</u>
1. Avvisi di pre-informazione.....	21
2. Gare aperte (1 gara).....	22



Montenegro (ME).....22

- 1. Avvisi di pre-informazione.....22**
- 2. Gare aperte.....22**

Polonia (PL).....23

- 1. Avvisi di pre-informazione (5 gare).....23**
 - 1.1 PL-Piotrków Kujawski: Lavori di costruzione di impianti generatori di vapore.....23
 - 1.2 PL-Belchatów: Lavori di costruzione di discariche per rifiuti.....23
 - 1.3 PL-Radom: Lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque fognarie, impianti di depurazione e impianti di incenerimento di rifiuti.....23
 - 1.4 PL-Radom: Lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque.....24
 - 1.5 PL-Radom: Lavori generali di costruzione di condutture.....24
- 2. Gare aperte (27 gare).....24**
 - 2.1 PL-Kędzierzyn-Koźle: Lavori di costruzione di castelli24
 - 2.2 PL-Katowice: Lavori di costruzione di edifici per l'arte e la cultura.....25
 - 2.3 PL-Nawojowa: Lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene.....25
 - 2.4 PL-Kielce: Lavori di costruzione di edifici universitari25
 - 2.5 PL-Szprotawa: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico26
 - 2.6 PL-Białystok: Lavori di costruzione di strade26
 - 2.7 PL-Stettino: Lavori di installazione di impianti in edifici26
 - 2.8 PL-Stalowa Wola: Lavori di costruzione di edifici universitari27
 - 2.9 PL-Staszów: Lavori di costruzione per opere idrauliche27
 - 2.10 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di centrali termoelettriche.....27
 - 2.11 PL-Częstochowa: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie.....28
 - 2.12 PL-Olsztyn: Lavori di costruzione di strade nazionali28
 - 2.13 PL-Varsavia: Lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue29
 - 2.14 PL-Gdynia: Lavori di costruzione di impianti per il trattamento delle acque



reflue	30
2.15 PL-Gorzów Wielkopolski: Lavori di costruzione di strade e autostrade	30
2.16 PL-Wałbrzych: Lavori di costruzione di impianti sportivi	31
2.17 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di edifici per i trasporti ferroviari	31
2.18 PL-Wałbrzych: Lavori di costruzione di piscine	32
2.19 PL-Varsavia: Lavori di costruzione ferroviari e sistemi di trasporto a fune	32
2.20 PL-Toruń: Lavori di costruzione di palazzi dello sport	33
2.21 PL-Gdynia: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento.....	33
2.22 PL-Jaworzno: Lavori di costruzione per attività estrattive e manifatturiere	33
2.23 PL-Grodzisk Wielkopolski: Lavori su reti fognarie	34
2.24 PL-Chorzów: Lavori tranviari.....	34
2.25 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di ponti stradali	34
2.26 PL-Ostrołęka: Lavori installazione di recinzioni, ringhiere e dispositivi di sicurezza.....	35
2.27 PL-Wieliczka: Lavori di costruzione per attività estrattive	35
3. Aggiudicazioni (2 gare).....	36
3.1 PL-Varsavia: Lavori di costruzione	36
3.2 PL-Cracovia: Lavori di costruzione	36
<u>Repubblica ceca (CZ)</u>	<u>37</u>
1. Avvisi di pre-informazione (11 gare).....	37
1.1 CZ-Boskovice: Lavori di costruzione di palazzi dello sport	37
1.2. CZ-Chrudim: Lavori di costruzione di stazioni degli autobus.....	37
1.3 CZ-Šternberk: Lavori di costruzione di strade secondarie	38
1.4 CZ-Hradec Králové: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade.....	38
1.5 CZ-Jihlava: Lavori di architettura paesaggistica per parchi	38
1.6 CZ-Ostrava: Lavori di costruzione di superfici di manovra per aerei	39
1.7 CZ-Praga: Lavori di costruzione di edifici scolastici	39
1.8 CZ-Pardubice: Lavori di costruzione di case di cura.....	39



1.9 CZ-Praga: Lavori di costruzione di complessi di uffici.....	40
1.10 CZ-Ostrava: Lavori di costruzione di edifici per i trasporti su strada	40
1.11 CZ-Praga: Lavori di costruzione per rinnovo di ponti.....	40
2. Gare aperte (12 gare).....	41
2.1 CZ-Ostrava: Lavori di costruzione di piste ciclabili.....	41
2.2 CZ-Dobříš: Lavori di costruzione di strutture edili	41
2.3 CZ-Chrudim: Lavori di costruzione di strade e autostrade.....	41
2.4 CZ-Praga: Lavori di costruzione di edifici per l'istruzione e la ricerca	42
2.5 CZ-Hradec Králové: Lavori di costruzione di edifici industriali.....	42
2.6 CZ-Kladno: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue	42
2.7 CZ-Brno: Lavori di costruzione di edifici per l'istruzione post-scolastica	43
2.8 CZ-Praga: Lavori di costruzione di edifici multifunzionali.....	43
2.9 CZ-Slatina: CZ-Ostrava: Lavori di costruzione di impianti di desolfurazione	43
2.10 CZ-Praga: Lavori di installazione di impianti in edifici	44
2.11 CZ-Praga: Lavori di costruzione di gallerie, pozzi e sottopassaggi.....	44
2.12 CZ-Zlín: Lavori di costruzione di discariche per rifiuti.....	44
3. Aggiudicazioni (1 gara).....	45
3.1 CZ-Liberec: Lavori di costruzione di strade.....	45
<u>Romania (RO)</u>	<u>46</u>
1. Avvisi di pre-informazione (3 gare).....	46
1.1 RO-Bucuresti: Lavori di costruzione di autostrade	46
1.2 RO-Bucarest: BERS - Progetto di riattamento della centrale idroelettrica di Stejaru	46
1.3 RO-Slatina: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie	47
2. Gare aperte (8 gare).....	47
2.1 Ricostruzione ecologica del polder Zaghen.....	47
2.2 RO-Agigea: Lavori di costruzione di chiuse su canale.....	47
2.3 RO-Bucuresti: Lavori di costruzione di edifici scolastici.....	48
2.4 RO-Timisoara: Lavori di manutenzione stradale.....	48



2.5 RO-Iasi: Lavori di costruzione di impianti di desolfurazione	48
2.6 RO-Alexandria: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue	48
2.7 RO-Bucuresti: Lavori di costruzione ferroviari	49
2.8 RO-Bucuresti: Lavori di manutenzione di strade nazionali.....	49
3. Aggiudicazioni (2 gare).....	49
3.1 RO-Constanta: Lavori di costruzione di ponti stradali	49
3.2 RO-Galati: Lavori di costruzione di gallerie ferroviarie.....	50
<u>Serbia (RS).....</u>	<u>51</u>
1. Avvisi di pre-informazione (2 gare).....	51
1.1 RS-Pristina: IPA - Installazione infrastrutturale per lo stoccaggio di rifiuti in Kosovo	51
1.2 RS-Pristina: IPA - Costruzione di un impianto di trattamento per lo smaltimento dei sottoprodotti di origine animale	51
2. Gare aperte (1 gara).....	52
2.1 RS-Belgrado: BERS - Costruzione dell'autostrada E 80 - Tratto: strada parallela - non commerciale - Bela Palanka - Pirot (ovest)	52
<u>Slovacchia (SK)</u>	<u>52</u>
1. Avvisi di pre-informazione (5 gare).....	52
1.1 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di autostrade	52
1.2 SK-Želovce: Lavori di costruzione di condotte fognarie.....	53
1.3 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di politecnici.....	53
1.4 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di linee di comunicazione	54
1.5 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di edifici per servizi sanitari.....	54
2. Gare aperte (3 gare).....	55
2.1 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di sottostazioni	55
2.2 SK-Košice: Lavori di costruzione per tubazioni di scarico	55
2.3 SK-Košice: Lavori di costruzione di condotte fognarie	55



<u>Tunisia (TN)</u>	<u>56</u>
1. Avvisi di pre-informazione	56
2. Gare aperte	56
<u>Ucraina (UA)</u>	<u>56</u>
1. Avvisi di pre-informazione	56
2. Gare aperte	56
<u>3. Notizie dalla Stampa europea</u>	<u>57</u>
3.1 Polonia: Modernizzazione della sezione Varsavia-Radom (BEM N°1083-1084)	57
3.2 Algeria: L'importazione di cemento esplode nel 2012 (BEM N°1083-1084)	57
3.3 Polonia: BEI supporta il settore delle infrastrutture regionali e comunali in Polonia con un prestito di 150 milioni di euro a PKO BP (BEI, 10 Gennaio 2013)	58
<u>4. I principali documenti di programmazione</u>	<u>59</u>
4.1 Albania	59
4.2 Algeria	59
4.3 Bosnia Erzegovina	59
4.4 Bulgaria	60
4.5 Croazia	60
4.6 Egitto	60
4.7 Libia	61
4.8 Macedonia	61
4.9 Marocco	61



4.10 Montenegro	62
4.11 Polonia	62
4.12 Repubblica ceca	63
4.13 Romania	64
4.14 Serbia	65
4.15 Slovacchia	65
4.16 Tunisia.....	66
4.17 Ucraina	67
<u>5. Glossario</u>	<u>68</u>
5.1 Istituzioni e Strumenti finanziari	68
5.2 Appalti e contratti	69



1. Introduzione

Al fine di supportare le attività internazionali delle imprese di costruzione italiane, il “Gruppo PMI Internazionali” dell'Ance presieduto dall'Ing. Carlo Ferretti, ha richiesto la creazione di un nuovo strumento di monitoraggio che permetta alle PMI di seguire i principali progetti finanziati dall'Unione Europea durante l'intero ciclo di progetto (ove possibile, quindi, dallo studio di fattibilità all'aggiudicazione del lavoro).

Si presenta, quindi, di seguito tale nuovo strumento che sarà focalizzato su un campione di Paesi prioritari segnalati, con cadenza annuale, dai componenti del citato Gruppo di Lavoro.

Tale strumento include, per ogni Paese focus, ove disponibili, 5 categorie di informazioni:

1. le Sintesi dei Comitati di Gestione dei programmi finanziari dell'Unione Europea;
2. gli Avvisi di Pre-informazione;
3. le Informazioni di Gara;
4. le Aggiudicazioni;
5. i Principali documenti di programmazione per i 17 Paesi prioritari.

Oltre ad alcuni dei finanziamenti locali, i Principali strumenti europei monitorati in tale Osservatorio sono:

- Il Programma IPA, in particolare i seguenti 6 Paesi :
 - Albania
 - Bosnia-Erzegovina
 - Croazia
 - Macedonia
 - Montenegro
 - Serbia
- Il Programma ENPI, in particolare i seguenti 6 Paesi :
 - Algeria
 - Egitto
 - Libia
 - Marocco
 - Tunisia
 - Ucraina
- I 5 Paesi membri dell'Ue:
 - Bulgaria
 - Polonia
 - Repubblica ceca
 - Romania
 - Slovacchia
- I seguenti Strumenti di Investimento (Investment Facilities):
 - Neighbourhood Investment Facility (NIF)
 - Western Balkans Investment Framework (WBIF).

Il presente “Osservatorio UE”, di norma, non riporterà le informazioni di gara con scadenza inferiore ad un mese dalla pubblicazione del presente documento.



La 60^a edizione dell'Osservatorio UE sintetizza le seguenti nuove gare “in corso”:

N.	Paese Prioritario	Num. Preinform. totali	Num. Informazioni di gara	Numero di Gare segnalate
1	<i>Albania</i>	-	-	-
2	<i>Algeria</i>	-	-	-
3	<i>Bosnia-Erzegovina</i>	-	1	1
4	<i>Bulgaria</i>	1	2	3
5	<i>Croazia</i>	1	-	1
6	<i>Egitto</i>	-	-	-
7	<i>Libia</i>	-	-	-
8	<i>Macedonia</i>	1	1	2
9	<i>Marocco</i>	-	1	1
10	<i>Montenegro</i>	-	-	-
11	<i>Polonia</i>	5	27	1°(32)
12	<i>Repubblica ceca</i>	11	12	2°(23)
13	<i>Romania</i>	3	8	11
14	<i>Serbia</i>	2	1	3
15	<i>Slovacchia</i>	5	3	8
16	<i>Tunisia</i>	-	-	-
17	<i>Ucraina</i>	-	.	-
	Totale	29	56	85

Si ricorda, infine, che per ottenere informazioni sui finanziamenti pluriennali per i Paesi e/o Settori di interesse, si possono richiedere i singoli documenti di programmazione per i Paesi prioritari citati nella sezione 3 del presente documento, a condizioni di essere un'impresa associata Ance ed inviare una semplice richiesta e-mail all'indirizzo seguente : ue@ance.it, citando la propria Ragione Sociale e numero di Partita Iva.



Si presenta qui di seguito la tabella riassuntiva degli "Osservatori UE" pubblicati in precedenza:

N	Data	Osservatorio	N Preinform	N° Gare segnalate	N° gare totale	Pag.
1.	8 Febbraio	Paesi Prioritari	35	33	68	49
2.	21 Febbraio	Paesi Prioritari	15	26	41	47
3.	7 Marzo	Paesi Prioritari	37	56	93	69
4.	11 Marzo	Ed. Speciale Croazia	12	6	18	27
5.	25 Marzo	Paesi Prioritari	22	69	91	66
6.	7 Aprile	Ed. Speciale Croazia	13	3	16	33
7.	12 Aprile	Paesi Prioritari	18	55	73	60
8.	19 Aprile	Ed. Speciale FES	27	7	34	88
9.	29 Aprile	Paesi Prioritari	13	65	78	62
10.	4 Maggio	Ed. Speciale Bulgaria	33	13	46	57
11.	13 Maggio	Ed. Speciale Romania	26	20	46	66
12.	13 Maggio	Paesi Prioritari	13	47	60	48
13.	23 Maggio	Ed. Speciale FES	9	4	13	26
14.	30 Maggio	Paesi Prioritari	14	64	78	59
15.	14 Giugno	Ed. Speciale Polonia	19	47	66	89
16.	17 Giugno	Paesi Prioritari	14	59	73	60
17.	30 Giugno	Ed. Speciale FES	20	4	24	35
18.	6 Luglio	Paesi Prioritari	11	108	119	79
19.	6 Luglio	Ed. Speciale Romania	36	31	67	77
20.	21 Luglio	Ed. Speciale Serbia	7	4	11	28
21.	22 Luglio	Paesi Prioritari	16	85	101	76
22.	9 Agosto	Paesi Prioritari	10	73	83	66
23.	11 Agosto	Ed. Speciale FES	3	6	9	24
24.	2 Settembre	Paesi Prioritari	13	75	88	72
25.	13 Settembre	Ed. Speciale Slovacchia	42	1	43	62
26.	16 Settembre	Paesi Prioritari	4	57	61	53



27.	29 Settembre	Ed. Speciale Repubblica ceca	9	15	24	52
28.	30 Settembre	Paesi Prioritari	4	71	75	63
29.	18 Ottobre	Ed. Speciale FES	5	5	10	35
30.	21 Ottobre	Paesi Prioritari	9	55	64	61
31.	5 Novembre	Paesi Prioritari	9	45	54	52
32.	18 Novembre	Ed. Speciale Polonia	28	28	56	104
33.	29 Novembre	Paesi Prioritari	1	64	65	66
34.	22 Dicembre	Paesi Prioritari	8	62	70	64
35.	23 Dicembre	Ed. Speciale FES	3	6	9	29
36.	5 Gennaio	Paesi Prioritari	6	65	71	68
37.	20 Gennaio	Paesi Prioritari	10	44	54	59
38.	14 Febbraio	Paesi Prioritari	22	54	76	67
39.	14 Febbraio	Ed. Speciale Tunisia	-	-	-	24
40.	20 Febbraio	Ed. Speciale FES	5	6	11	31
41.	22 Febbraio	Paesi Prioritari	22	54	76	68
42.	7 Marzo	Paesi Prioritari	51	85	136	26
43.	29 Marzo	Paesi Prioritari	25	90	115	90
44.	18 Aprile	Paesi Prioritari	11	116	127	92
45.	3 Maggio	Paesi Prioritari	10	63	73	71
46.	15 Maggio	Paesi Prioritari	4	36	40	55
47.	31 Maggio	Paesi Prioritari	17	76	93	81
48.	18 Giugno	Paesi Prioritari	13	79	92	77
49.	3 Luglio	Paesi Prioritari	12	53	65	66
50.	17 Luglio	Paesi Prioritari	22	57	79	72
51.	29 Agosto	Paesi Prioritari	36	55	91	75
52.	4 Settembre	Paesi Prioritari	6	54	60	68
53.	11 Settembre	Paesi Prioritari	11	48	59	61
54.	26 Settembre	Paesi Prioritari	20	44	64	65
55.	17 Ottobre	Paesi Prioritari	10	77	87	81
56.	29 Ottobre	Paesi Prioritari	10	69	79	72
57.	15 Novembre	Paesi Prioritari	15	69	84	76
58.	3 Dicembre	Paesi Prioritari	19	43	62	66
59.	14 Dicembre	Paesi Prioritari	22	67	89	74
Totale			937	2773	3710	3589

Si fa presente che è possibile consultare gli Osservatori nella sezione Da Bruxelles del sito Ance (www.ance.it) dopo aver effettuato il login **oppure** facendone esplicita richiesta inviando una mail e citando il numero dell'Osservatorio di interesse.



2. I 17 Paesi Prioritari: Albania, Algeria, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Egitto, Libia, Macedonia, Marocco, Montenegro, Polonia, Repubblica ceca, Romania, Serbia, Slovacchia, Tunisia, Ucraina

Albania (AL)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato all'**113°** posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **95°** su 183.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

Algeria (DZ)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al **105°** posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **112°** su 183.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.



Bosnia Erzegovina (BA)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al 72° posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era 91° su 183.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte (1 gara)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 BA-Mostar: BERS - Costruzione di un'autostrada sul corridoio Vc, tronco Drivuša - Kakanj, tratto Gorica - Bilješevo (Fase II)

2012/S 249-412913

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 14 Febbraio 2013 - h 14:00

Descrizione:

- lavori di disegno e costruzione di 2+2 corsie autostradali (con corsie mediane centrali e di emergenza) che deve includere alcune o tutte dei seguenti lavori:
 - opere di costruzione della galleria interna secondaria;
 - il completamento di tutte le altre opere esterne.

Stazione appaltante: Mirza Resić „JP "Autoceste FBiH" d.o.o. Mostar. Terezija 54, 71000 Sarajevo, Bosnia Erzegovina. Tel: +387 33 277 910, +387 33 277 900, Fax: +387 33 277 901, r.mirza@jpautoceste.ba.



Bulgaria (BG)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al 75° posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era 86° su 183.

1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 BG-Kubrat: Lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue

2013/S 005-005422

Data di pubblicazione: 1 Gennaio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte fognarie;
- servizi di consulenza in ingegneria civile.

Stazione appaltante: Община Кубрат, 000505846, ул. „Княз Борис I“ n.1, Bulgaria.

Telefono: +359 84872020, Fax: +359 84873205, www.kubrat.bg.

2. Gare aperte (2 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 Affidamento dei lavori di manutenzione e restauro nel quadro del progetto Tryavna - la città dove nasce la bellezza, in 3 lotti

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 20 Febbraio 2013

Descrizione:

- lavori di manutenzione e restauro.

Stazione appaltante: Comune di Tryavna, ul. A. Kanchev, 21, Bulgaria.

obtryavna@unicsbg.net, www.obtryavna.org.



2.2 BG-Byala: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2012/S 250-414105

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 11 Febbraio 2013 - h 17:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- servizi di consulenza in ingegneria civile.

Stazione appaltante: Коста Стоянов 9101 Бяла, Bulgaria. Telefono: +359 51432379, Fax: +359 51432379, www.byala.org.

3. Aggiudicazioni (2 gare)

3.1 BG-Sofia: Lavori di costruzione di ponti stradali

2012/S 248-408707

Valore dell'appalto: **6,6 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione di ponti stradali;
- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade;
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile.

Aggiudicatario: инж. Ясен Луканов, 1606 София, Bulgaria. Telefono: +359 29173323, Fax: +359 29173262, <http://www.api.government.bg/>.

Stazione appaltante: Витоша", ул. „Дамяница” № 3-5, 1619 София, Bulgaria. Telefono: +359 29151755, Fax: +359 29151755.

3.2 BG-Targovishte: Lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue

2012/S 248-408784

Valore dell'appalto: **4,9 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue.

Aggiudicatario: „Понсстройинженеринг” ЕАД, ЕИК № 102907182, ул. „Рилска” № 14, 8000 гр. Бургас, Bulgaria. Telefono: +359 29711426.

Stazione appaltante: Община Търговище, 000875920, пл. „Свобода”. Punti di contatto: отдел ОС и ОП. All'attenzione di: Мариана Тодорова, 7700 Търговище, Bulgaria. Telefono: +359 60168751, Fax: +359 60162212, www.targovishte.bg.



Croazia (HR)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al **62°** posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **66°** su 183.

1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 HR-Split: BERS - Porto di Spalato: progetto di riattamento dell'infrastruttura

2012/S 240-395467

Data di pubblicazione: 13 Dicembre 2012.

Descrizione:

- opere civili relative alla estensione delle banchine passeggeri;
- servizi di consulenza per la direzione lavori.

Stazione appaltante: Port of Split Authority, Ms Magda Bonacin. Gat sv. Duje 1,21 000 Split, Croazia. Tel: +385 21 390222, Magda.bonacin@portsplit.com.

2. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

Egitto (EG)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al **118°** posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **112°** su 183.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.



Libia

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato all'160° posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era 168° su 183.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

Macedonia (MK)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al 69° posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era 69° su 183.

1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 MK-Skopje: BERS - Progetto relativo al corridoio ferroviario X

2012/S 244-401917

Data di pubblicazione: 19 Dicembre 2012.

Descrizione:

- rinnovo dell'illuminazione di circa 31 km del Corridoio X che prendono la forma di fornitura e sostituzione di traversine in legno, fornitura e sostituzione di rotaie di tipo S - 49 con rotaie di tipo UIC - 60.

Stazione appaltante: PE MR Infrastructure, Zeleznicka 50b, Skopje, Macedonia. Tel: 00389 75 28 285, Fax: 00389 23230365.



2. Gare aperte (1 gara)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 MK-Skopje: Costruzione di una linea tranviaria

2012/S 238-392874

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 3 Aprile 2013 - h 12:00

Descrizione:

- costruzione di una linea tranviaria .

Stazione appaltante: Irena Stoimenova. 1000 Skopje, Ex Repubblica Jugoslavia Di Macedonia. Telefono: +389 23297222 / 23297310, Fax: +389 23297292, javninabavki@skopje.gov.mk, <http://www.skopje.gov.mk>.

Marocco (MA)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al **88°** posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **80°** su 183.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.



2. Gare aperte (1 gara)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 MA-Casablanca: BERS - Elettrificazione a media e bassa tensione di paesi durante l'ultima fase del PERG IV

2013/S 003-003376

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 20 Febbraio 2013 - h 09:00

Descrizione:

- elettrificazione MT / BT in 55 villaggi; Province El Hajeb, Errachidia, Khenifra, Meknes e Midelt;
- elettrificazione MT / BT in 41 villaggi, Province di Figuig, Nador, Oujda-Angad e Taourirt;
- elettrificazione MT / BT in 26 villaggi, Province di Ben Slimane, Kenitra, Khemisset e Sidi Slimane;
- elettrificazione MT / BT in 46 villaggi, Province di Larache, Ouezzane, Sidi Kacem, Tanger-Assila, Hand, Tetouan;
- elettrificazione MT / BT in 73 villaggi, Province di Boulemane, Guercif, Moulay, Yacoub e Taounate;
- elettrificazione MT / BT in 29 villaggi, Province di Chichaoua, Al Haouz, Marrakech e Zagora.

Stazione appaltante: Ufficio Nazionale de l'Electricité et de l'Eau potabile-Branche Electricité, 65, rue Othman Ben Affane, Casablanca, Marocco. Tel: (212) 522 66 83 09/66 83 59/66 8364, Fax: (212) 522 43 31 12.

Montenegro (ME)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al 75° posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era 66° su 183.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.



Polonia (PL)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al **41°** posto su 176 Paesi analizzati, mentre nell'anno precedente era **41°** su 183.

1. Avvisi di pre-informazione (5 gare)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 PL-Piotrków Kujawski: Lavori di costruzione di impianti generatori di vapore

2012/S 239-393806

Data di pubblicazione: 12 Dicembre 2012.

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti generatori di vapore.

Stazione appaltante: Tomasz Niespodziński, 88-230 Piotrków Kujawski, Polonia.

Telefono: +48 542855330, Fax: +48 542654161, niespodzinski@pmlacpol.pl, <http://www.pmlacpol.pl>.

1.2 PL-Belchatów: Lavori di costruzione di discariche per rifiuti

2012/S 250-414738

Data di pubblicazione: 29 Dicembre 2012.

Descrizione:

- lavori di costruzione di discariche per rifiuti.

Stazione appaltante: Marek Madaliński, 97-400 Belchatów, Polonia. Fax: +48 447351704, marek.madalinski@gkpge.pl, <http://www.elbelchatow.pgegiel.pl/>.

1.3 PL-Radom: Lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque fognarie, impianti di depurazione e impianti di incenerimento di rifiuti

2013/S 005-005426

Data di pubblicazione: 8 Gennaio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque fognarie, impianti di depurazione e impianti di incenerimento di rifiuti;
- impianti di sedimentazione.

Stazione appaltante: Bartłomiej Gauze, 26-600 Radom, Polonia. Telefono: +48 483831602, Fax: +48 483831601, bartekg@woda.radom.pl, www.wodociagi.radom.pl.



1.4 PL-Radom: Lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque

2013/S 005-005427

Data di pubblicazione: 8 Gennaio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque;
- lavori di costruzione di impianti per il trattamento dell'acqua potabile.

Stazione appaltante: Bartłomiej Gauze, 26-600, Radom, Polonia. Telefono: +48 483831602, Fax: +48 483831601, bartekg@woda.radom.pl, www.wodociagi.radom.pl.

1.5 PL-Radom: Lavori generali di costruzione di condutture

2013/S 005-005428

Data di pubblicazione: 8 Gennaio 2013.

Descrizione:

- lavori generali di costruzione di condutture;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori sussidiari per condotte idriche.

Stazione appaltante: Bartłomiej Gauze, 26-600 Radom, Polonia. Telefono: +48 483831602, Fax: +48 483831601, bartekg@woda.radom.pl, www.wodociagi.radom.pl.

2. Gare aperte (27 gare)

2.1 PL-Kędzierzyn-Koźle: Lavori di costruzione di castelli

2012/S 243-399529

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Febbraio 2013 - h 14:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di castelli.

Stazione appaltante: Stanisław Łyczkowski 47-200, Kędzierzyn-Koźle, Polonia. Telefono: +48 774034451, Fax: +48 774034451, zp@kedzierzynkozle.pl, www.kedzierzynkozle.pl.



2.2 PL-Katowice: Lavori di costruzione di edifici per l'arte e la cultura

2012/S 246-404303

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 30 Gennaio 2013 - h 08:30

Descrizione:

- lavori di superficie per strade;
- lavori di costruzione di edifici per l'arte e la cultura;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori di smantellamento;
- lavori sanitari;
- lavori su reti fognarie;
- lavori stradali;
- lavori di costruzione di vie pedonali;
- lavori di drenaggio;
- lavori di costruzione di parcheggi;
- installazione di dispositivi di illuminazione esterna;
- lavori di architettura paesaggistica per aree verdi;
- installazione di recinzioni.

Stazione appaltante: Miasto Katowice, ul. Młyńska 440-098 Katowice, Polonia.
Telefono: +48 322593302, Fax: +48 322593303, <http://www.katowice.eu>.

2.3 PL-Nawojowa: Lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene

2012/S 248-410149

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 31 Gennaio 2013 - h 10:30

Descrizione:

- lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene;
- lavori di preparazione del sito e sgombero.

Stazione appaltante: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Nawojowa, Nawojowa 229. All'attenzione di: mgr inż. Danuta Kmak 33-335 Nawojowa, Polonia. Fax: +48 184457221, nawojowa@krakow.lasy.gov.pl, <http://nawojowa.krakow.lasy.gov.pl>.

2.4 PL-Kielce: Lavori di costruzione di edifici universitari

2012/S 248-410150

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 6 Febbraio 2013 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici universitari;
- lavori di connessione elettrici;
- lavori idraulici;
- lavori di installazione di impianti di ventilazione e climatizzazione;
- lavori di installazione di impianti di riscaldamento centrale.

Stazione appaltante: Politechnika Świętokrzyska, al. Tysiąclecia Państwa Polskiego 7.
Punti di contatto: Dział Zamówień Publicznych. All'attenzione di: Justyna Juchniewicz 25-314 Kielce, Polonia. Telefono: +48 413424140, Fax: +48 413424140, jjustyna@tu.kielce.pl, www.tu.kielce.pl.



2.5 PL-Szprotawa: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico

2012/S 248-410151

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 6 Febbraio 2013 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile.

Stazione appaltante: Gmina Szprotawa, Rynek 45. All'attenzione di: Rzeszutek Marek 67-300 Szprotawa, Polonia. Telefono: +48 683760772, Fax: +48 683762220, <http://szprotawa.bip.pbox.pl>.

2.6 PL-Białystok: Lavori di costruzione di strade

2012/S 248-410244

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 5 Febbraio 2013 - h 09:30

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- lavori di costruzione di ponti stradali;
- lavori di costruzione di linee telefoniche e linee di comunicazione e lavori ausiliari;
- lavori generali di costruzione di linee elettriche;
- lavori di idraulica;
- supervisione di lavori di costruzione;
- servizi di laboratorio di ricerca.

Stazione appaltante: Podlaski Zarząd Dróg Wojewódzkich w Białymstoku, ul. Elewatorska 6. All'attenzione di: Hanna Sołowianiuk-Kardasz 15-620 Białystok, Polonia. Telefono: +48 856767139, Fax: +48 856767153, wzp@pzdw.wrotapodlasia.pl, <http://bip.pzdw.wrotapodlasia.pl>.

2.7 PL-Stettino: Lavori di installazione di impianti in edifici

2012/S 248-410248

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 6 Febbraio 2013 - h 9:00

Descrizione:

- lavori di preparazione del cantiere edile;
- costruzione di una linea tranviaria;
- lavori di installazione di impianti in edifici;
- lavori di completamento degli edifici;
- macchinari industriali;
- attrezzature di trasporto e prodotti ausiliari per il trasporto;
- mobili (incluso mobili da ufficio), arredamento, apparecchi elettrodomestici (escluso illuminazione) e prodotti per pulizie;
- lavori di installazione di ingegneria elettrica.

Stazione appaltante: Tramwaje Szczecińskie Sp. z o.o. ul. Klonowica 5. All'attenzione di: Elżbieta Bulanowska 71-241 Szczecin, Polonia. Telefono: +48 914394420, Fax: +48 914394420, elzbul@ts.szczecin.pl, <http://www.ts.szczecin.pl>.



2.8 PL-Stalowa Wola: Lavori di costruzione di edifici universitari

2012/S 248-410253

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 4 Febbraio 2013 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici universitari;
- lavori di installazione di impianti in edifici;
- lavori di idraulica;
- lavori di installazione di impianti di riscaldamento centrale;
- lavori di installazione di impianti di ventilazione;
- lavori di installazione di cablaggi;
- impianti a bassa tensione;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori stradali.

Stazione appaltante: Gmina Stalowa Wola, 181801 1, ul. Wolności 7. Punti di contatto: Urząd Miasta Stalowej Woli, ul. Wolności 7, 37-450 Stalowa Wola, pok. nr 9. All'attenzione di: Maziarz Marcin / Dariusz Hofman / Rafał Kozłowski, 37-450 Stalowa Wola, Polonia. Telefono: +48 156433562, Fax: +48 156433432, dhofman@stalowawola.pl, <http://www.bip.stalowawola.pl/>.

2.9 PL-Staszów: Lavori di costruzione per opere idrauliche

2012/S 248-410259

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 4 Febbraio 2013 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche;
- lavori di costruzione per dighe e strutture simili fisse;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori di demolizione, di preparazione del sito e sgombero.

Stazione appaltante: Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Staszów, ul. Oględowska 4. Punti di contatto: Nadleśnictwo Staszów, ul. Oględowska 4, 28-200 Staszów. All'attenzione di: Joanna Drożdżowska, 28-200 Staszów, Polonia. Telefono: +48 158646842, Fax: +48 158646840, joanna.drozdowska@radom.lasy.gov.pl, www.radom.lasy.gov.pl/staszow.

2.10 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di centrali termoelettriche

2012/S 248-411453

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 15 Febbraio 2013 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di centrali termoelettriche.

Stazione appaltante: PGNiG Termika SA, ul. Modlińska 15. All'attenzione di: Krzysztof Motyka, 03-216 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 225878433, Fax: +48 225878468, krzysztof.motyka@termika.pgnig.pl, www.termika.pgnig.pl.



2.11 PL-Częstochowa: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2012/S 249-412210

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 6 Febbraio 2013 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico;
- lavori di installazione di cablaggi;
- lavori di installazione di impianti di riscaldamento, ventilazione e climatizzazione;
- lavori idraulici.

Stazione appaltante: Oczyszczalnia Ścieków "WARTA" SA, ul. Srebrna 172/188. All'attenzione di: Joanna Janus 42-201 Częstochowa, Polonia. Telefono: +48 343618877-146 / 600373884, Fax: +48 343619070, info@wartasa.eu, <http://wartasa.eu>.

2.12 PL-Olsztyn: Lavori di costruzione di strade nazionali

2012/S 250-414065

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 6 Febbraio 2013 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade nazionali.
- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade.
- lavori di costruzione di strade trasversali.
- lavori di costruzione di marciapiedi.

Stazione appaltante: Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Olsztynie, Al. Warszawska 89. All'attenzione di: inż. Iwona Bujak, 10-083 Olsztyn, Polonia. Telefono: +48 895212881, Fax: +48 895212883, ibujak@gddkia.gov.pl, www.gddkia.gov.pl.



2.13 PL-Varsavia: Lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue

2012/S 250-414100

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 6 Febbraio 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori di fondazione;
- lavori di infissione di pali;
- strutture in cemento armato;
- lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra;
- lavori edili e di muratura;
- lavori di riparazione in calcestruzzo;
- lavori di muratura in pietra;
- lavori di muratura in pietra da taglio;
- lavori di muratura a vista;
- lavori di installazione di cablaggi;
- lavori di isolamento;
- lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue;
- lavori di intonacatura;
- lavori di decapaggio;
- lavori di riparazione e ripristino;
- lavori di pulitura esterna di edifici;
- pulitura esterna di edifici mediante sabbiatura;
- lavori di tinteggiatura per edifici.

Stazione appaltante: Muzeum Łazienki Królewskie w Warszawie, Agrykoli 1. Punti di contatto: Kancelaria Radców Prawnych Ćwik i Partnerzy sp.p., Al. J.Szucha 8, 00-582 Warszawadziałająca w trybie przepisu art. 15 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2010 r., Nr 113, poz. 759 z późn. zm.) dalej "ustawa" jako Pełnomocnik Zamawiającego, www.cwik-partnerzy.pl. All'attenzione di: Ewelina Bordzoł 00-460 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 227451400, Fax: +48 227451401, e.bordzol@cwik-partnerzy.pl, www.lazienki-krolewskie.pl.



2.14 PL-Gdynia: Lavori di costruzione di impianti per il trattamento delle acque reflue

2012/S 250-414771

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 8 Febbraio 2013 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti per il trattamento delle acque reflue;
- lavori di costruzione;
- lavori di smantellamento;
- lavori stradali;
- lavori di costruzione ferroviari e sistemi di trasporto a fune;
- lavori di costruzione di condotte per teleriscaldamento;
- sottostazione di trasformazione;
- lavori di costruzione di linee telefoniche;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche;
- installazione di recinzioni;
- lavori generali di costruzione di linee elettriche;
- lavori di costruzione marina;
- impianti marini;
- lavori di costruzione di pontili;
- lavori di costruzione di muri di sponda.

Stazione appaltante: Zarząd Morskiego Portu Gdynia S.A. ul. Rotterdamska 9. Punti di contatto: Dział Zarządzania Projektami Unijnymi, pok. 112, I piętro. All'attenzione di: Sebastian Wolski, 81-337 Gdynia, Polonia. Telefono: +48 586274877, Fax: +48 586215588, s.wolski@port.gdynia.pl, www.port.gdynia.pl.

2.15 PL-Gorzów Wielkopolski: Lavori di costruzione di strade e autostrade

2013/S 002-001848

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Febbraio 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade e autostrade;
- servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- servizi di ingegneria;
- servizi architettonici e servizi affini;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento;
- servizi di ideazione tecnica;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche;
- lavori di costruzione e sussidiari per posa tubazioni e cavi;
- lavori di costruzione di condotte fognarie;
- servizi di progettazione architettonica.

Stazione appaltante: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. ul. Kosynierów Gdyńskich 47. Punti di contatto: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. ul. Kosynierów Gdyńskich 47, 66-400 Gorzów Wlkp. All'attenzione di: Dagmara Zachorska, Rafał Koźlik, 66-400 Gorzów Wielkopolski, Polonia. Telefono: +48 957285950, Fax: +48 957285955, zamowienia@pwikgo.pl, <http://www.pwik.gorzow.pl>.



2.16 PL-Wałbrzych: Lavori di costruzione di impianti sportivi

2013/S 002-001854

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 11 Febbraio 2013 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti sportivi;
- lavori di costruzione per piscine;
- lavori di completamento degli edifici;
- lavori edili e di muratura;
- lavori di rivestimento con piastrelle;
- lavori di tinteggiatura e posa in opera di vetrate;
- lavori di ferramenta.

Stazione appaltante: Spółka Celowa Wałbrzyskie Centrum Sportowo – Rekreacyjne „AQUA - ZDRÓJ” Sp. z o.o. ul. Ratuszowa 6. Punti di contatto: Centrum Sportowo - Rekreacyjne „AQUA - ZDRÓJ” Sp. z o.o. w Wałbrzychu, teren budowy, ul. Ratuszowa 6 - wjazd od ul. Andersa, biuro kierownika budowy. All'attenzione di: Witold Walerowski, 58-304 Wałbrzych, Polonia. Telefono: +48 748488494, biuro@aqua-zdroj.pl, www.aqua-zdroj.pl.

2.17 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di edifici per i trasporti ferroviari

2013/S 002-001857

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 11 Febbraio 2013 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per i trasporti ferroviari;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- servizi di ideazione tecnica;
- lavori di segnaletica ferroviaria.

Stazione appaltante: PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Centrum Realizacji Inwestycji, ul. Targowa 74. Punti di contatto: PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Centrum Realizacji Inwestycji Oddział Południowy, 31-157 Kraków, Pl. Matejki 12. All'attenzione di: Jolanta Klasa, 03-734 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 123933475, Fax: +48 123931562, j.klasa@plk-sa.pl, www.plk-sa.pl.



2.18 PL-Wałbrzych: Lavori di costruzione di piscine

2013/S 002-001883

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Febbraio 2013 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori edili e di muratura;
- lavori di rivestimento di pavimenti e muri;
- lavori di costruzione di piscine;
- lavori di intonacatura;
- lavori di costruzione di strutture per terreni sportivi;
- lavori di completamento degli edifici;
- lavori di tinteggiatura e posa in opera di vetrate;
- lavori di ferramenta;
- altri lavori di completamento di edifici;
- lavori di costruzione di impianti sportivi;
- lavori di rivestimento con piastrelle.

Stazione appaltante: Spółka Celowa Wałbrzyskie Centrum Sportowo - Rekreacyjne „AQUA - ZDRÓJ” Sp. z o.o. ul. Ratuszowa 6. All'attenzione di: Witold Walerowski, 58-304 Wałbrzych, Polonia. Telefono: +48 748488494, biuro@aqua-zdroj.pl, www.aqua-zdroj.pl.

2.19 PL-Varsavia: Lavori di costruzione ferroviari e sistemi di trasporto a fune

2013/S 002-001886

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Febbraio 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di costruzione ferroviari e sistemi di trasporto a fune;
- lavori di costruzione ferroviari;
- smantellamento di binari;
- lavori generali di costruzione di linee elettriche.

Stazione appaltante: PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. ul. Targowa 74. Punti di contatto: PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Centrum Realizacji Inwestycji, 03-734 Warszawa, ul. Targowa 74, segment B, przyziemie, pok. 04. All'attenzione di: Dariusz Bartosiak, 03-734 Warszawa, Polonia. Fax: +48 224732404, d.bartosiak@plk-sa.pl, www.plk-sa.pl.



2.20 PL-Toruń: Lavori di costruzione di palazzi dello sport

2013/S 002-001889

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 11 Febbraio 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di palazzi dello sport;
- lavori sanitari;
- lavori stradali;
- lavori di connessione elettrici;
- impianti a bassa tensione.

Stazione appaltante: Gmina Miasta Toruń, Wały gen. Sikorskiego 8. All'attenzione di: Joanna Nosewicz-Lewandowska, 87-100 Toruń, Polonia. Telefono: +48 566118742, Fax: +48 566118636, wp@um.torun.pl, www.um.torun.pl.

2.21 PL-Gdynia: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento

2013/S 002-001908

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 11 Febbraio 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie;
- lavori di livellamento;
- lavori di costruzione per ponti.

Stazione appaltante: Gmina Miasta Gdyni, al. Marszałka Piłsudskiego 52/54. All'attenzione di: Teresa Horiszna, 81-382 Gdynia, Polonia. Telefono: +48 586688300, Fax: +48 586688302, t.horiszna@gdynia.pl www.gdynia.pl.

2.22 PL-Jaworzno: Lavori di costruzione per attività estrattive e manifatturiere

2013/S 002-002277

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 8 Febbraio 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione per attività estrattive e manifatturiere.

Stazione appaltante: Południowy Koncern Węglowy S.A, ul. Grunwaldzka 37. Punti di contatto: Wydział Zamówień Publicznych. All'attenzione di: Marcin Nowakowski, 43-600 Jaworzno, Polonia. Telefono: +48 326185201, Fax: +48 326155942, marcin.nowakowski@pkwsa.pl, www.pkwsa.pl.



2.23 PL-Grodzisk Wielkopolski: Lavori su reti fognarie

2013/S 002-002310

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 15 Febbraio 2013 - h 08:45

Descrizione:

- lavori su reti fognarie;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie.

Stazione appaltante: Grodziskie Przedsiębiorstwo Komunalne Sp. z o.o. w Grodzisku Wlkp. ul. Kościańska 32. Punti di contatto: Grodziskie Przedsiębiorstwo Komunalne sp. z o.o. w Grodzisku Wlkp. All'attenzione di: Marzenna Grzelak, 62-065 Grodzisk Wielkopolski, Polonia. Telefono: +48 614445386, Fax: +48 616107198, jrp@gpk.biz.pl, www.gpk.biz.pl.

2.24 PL-Chorzów: Lavori tranviari

2013/S 002-002312

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 14 Febbraio 2013 - h 09:45

Descrizione:

- lavori tranviari.

Stazione appaltante: Tramwaje Śląskie S.A. ul. Inwalidzka 5. All'attenzione di: Joanna Urych, Adrian Radig, 41-506 Chorzów, Polonia. Telefono: +48 322563661-310-308, Fax: +48 322510096, przetargi@tram-silesia.pl, www.tram-silesia.pl.

2.25 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di ponti stradali

2013/S 003-003106

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Febbraio 2013 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di ponti stradali;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di costruzione di strade principali.

Stazione appaltante: Skarb Państwa - Generalny Dyrektor Dróg Krajowych i Autostrad, ul. Żelazna 59. Punti di contatto: Oddział w Krakowie Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad, ul. Mogilska 25, 31-542 Kraków. All'attenzione di: Małgorzata Przyjemaska, 00-848 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 124172179, Fax: +48 124110118, mprzyjemaska@gddkia.gov.pl www.krakow.gddkia.gov.pl.



2.26 PL-Ostrołęka: Lavori installazione di recinzioni, ringhiere e dispositivi di sicurezza

2013/S 005-005483

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Febbraio 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di idraulica;
- lavori di installazione di recinzioni, ringhiere e dispositivi di sicurezza;
- lavori specializzati di costruzione vari;
- lavori di superficie vari;
- lavori di architettura paesaggistica;
- impianti di alimentazione di corrente;
- installazione di impianti di illuminazione stradale;
- lavori ausiliari per linee elettriche;
- installazione di strutture metalliche.

Stazione appaltante: Miejski Zakład Komunikacji Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością jednostka samorządu terytorialnego, Kołobrzeska 1. Punti di contatto: ul. Kołobrzeska 1, 07-410 Ostrołęka, Sekretariat - I piętro. All'attenzione di: Tomasz Mrozek, 07-410 Ostrołęka, Polonia. Telefono: +48 297691097, Fax: +48 297691097-128, tmrozek@mzk.ostroleka.pl, <http://www.mzk.ostroleka.pl>.

2.27 PL-Wieliczka: Lavori di costruzione per attività estrattive

2013/S 005-005760

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 15 Febbraio 2013 - h 11:30

Descrizione:

- lavori di costruzione per attività estrattive.

Stazione appaltante: Kopalnia Soli Wieliczka Spółka Akcyjna, Park Kingi 1. All'attenzione di: Marzena Siewruk, 32-020 Wieliczka, Polonia. Telefono: +48 122787111, Fax: +48 122787110, marzena.siewruk@kopalnia.pl, www.kopalniawieliczka.eu.



3. Aggiudicazioni (2 gare)

3.1 PL-Varsavia: Lavori di costruzione

2013/S 003-002506

Valore dell'appalto: **10,3 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di installazione di impianti in edifici;
- lavori di completamento degli edifici;
- lavori di costruzione di condomini;
- lavori di idraulica;
- lavori di installazione di impianti di riscaldamento centrale;
- lavori di connessione elettrici;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- centrale termica;
- lavori generali di costruzione di linee elettriche;
- lavori di costruzione di linee telefoniche;
- lavori di costruzione di strade;
- lavori di architettura paesaggistica;
- lavori di architettura paesaggistica per aree verdi.

Aggiudicatario: Unibep S.A., ul. 3 Maja 19, 17-100 Bielsk Podlaski, Polonia. Telefono: +48 857318000, Fax: +48 857306868.

Stazione appaltante: Miasto Stołeczne Warszawa Dzielnica Praga Północ, ul. Ks. I. Kłopotowskiego 15. All'attenzione di: Daniela Prusaczyk, 03-708 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 225900214, Fax: +48 225900215, zam.publ.@praga-pn.waw.pl, www.praga-pn.waw.pl.

3.2 PL-Cracovia: Lavori di costruzione

2013/S 005-005352

Valore dell'appalto: **8,6 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione.

Aggiudicatario: Tauron Dystrybucja S.A., ul. Zawila 65 L. All'attenzione di: Piotr Bąk, 30-390 Kraków, Polonia. Telefono: +48 768899537, Fax: +48 768899666, piotr.bak@tauron-dystrybucja.pl, <http://tauron-dystrybucja.pl>.

Stazione appaltante: ALSTOM Power Sp. z o.o. (Oddział w Katowicach) oraz Przedsiębiorstwo Serwisu Automatyki Urządzeń Elektrycznych EL PAK Sp. z o. o. ul. Jana Pawła II 12, 00-124 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 32/4613500, Fax: +48 32/4613559, rajmund.sierka@alstom.com.



Repubblica ceca (CZ)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al **54°** posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **57°** su 183.

1. Avvisi di pre-informazione (11 gare)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 CZ-Boskovice: Lavori di costruzione di palazzi dello sport

2012/S 241-396310

Data di pubblicazione: 14 Dicembre 2012.

Descrizione:

- lavori di costruzione di palazzi dello sport.

Stazione appaltante: Město Boskovice, 00279978, Masarykovo nám 4/2, 680 18 Boskovice , Repubblica ceca. Telefono: +420 516488600, Fax: +420 516488779, mu@boskovice.cz, <http://www.boskovice.cz>.

1.2. CZ-Chrudim: Lavori di costruzione di stazioni degli autobus

2012/S 242-397724

Data di pubblicazione: 15 Dicembre 2012.

Descrizione:

- lavori di costruzione di stazioni degli autobus;
- arredamenti.

Stazione appaltante: Čsad Bus Chrudim a.s., 60108835 Na Ostrově 177. Punti di contatto: Na Ostrově 177, 537 01 Chrudim. All'attenzione di: Ing. Jaromír Paula, 537 01 Chrudim, Repubblica ceca. Telefono: +420 469630540, paulaj@csad.chrudim.cz, <http://www.csadchr.cz>.



1.3 CZ-Šternberk: Lavori di costruzione di strade secondarie

2012/S 244-401116

Data di pubblicazione: 19 Dicembre 2012.

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade secondarie;
- lavori di costruzione di condotte fognarie;
- impianti associati a reti di distribuzione idrica;
- lavori generali di costruzione di linee elettriche;
- lavori di costruzione di gasdotti.

Stazione appaltante: Obec Mladějovice, 00635308, Mladějovice č.p.24. Punti di contatto: ZVZ Konzult s.r.o., Příční 861/4, 750 02 Přerov. All'attenzione di: Ing. Šárka Goldmannová, 785 01 Šternberk, Repubblica ceca. Telefono: +420 581210665, goldmannova@zvzkonzult.cz, <http://www.mladejovice>.

1.4 CZ-Hradec Králové: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade

2012/S 244-401119

Data di pubblicazione: 19 Dicembre 2012.

Descrizione:

- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade.

Stazione appaltante: Městské lesy Hradec Králové a.s. 25962523 Přemyslova 219. Punti di contatto: Ing. Milan Zerzán, 500 08 Hradec Králové, Repubblica ceca. Telefono: +420 603849327, zerzan@vslesy.cz, <http://mestske-lesy.cz/>.

1.5 CZ-Jihlava: Lavori di architettura paesaggistica per parchi

2012/S 244-401214

Data di pubblicazione: 19 Dicembre 2012.

Descrizione:

- lavori di architettura paesaggistica per parchi;
- lavori di architettura paesaggistica per aree verdi;
- servizi di manutenzione di giardini ornamentali o ricreativi.

Stazione appaltante: příspěvková organizace Nemocnice Jihlava, Vrchlického 59586 33 Jihlava, Repubblica ceca. All'attenzione di: Ing. Jan Tomek, 542 34 Malé Svatoňovice, Repubblica ceca. Telefono: +420 777244236, tomek@icvv.cz, <http://www.nemji.cz>.



1.6 CZ-Ostrava: Lavori di costruzione di superfici di manovra per aerei

2012/S 246-404259

Data di pubblicazione: 21 Dicembre 2012.

Descrizione:

- lavori di costruzione di superfici di manovra per aerei;
- installazione di dispositivi di segnalazione aeroportuale;
- lavori di costruzione per tubazioni di scarico.

Stazione appaltante: Moravskoslezský kraj 7089069228, října 117. All'attenzione di: Ing. Petr Kocich, 702 18 Ostrava, Repubblica ceca. Telefono: +420 595622722, Fax: +420 595622224, petr.kocich@kr-moravskoslezsky.cz, <http://www.kr-moravskoslezsky.cz/>.

1.7 CZ-Praga: Lavori di costruzione di edifici scolastici

2012/S 247-406770

Data di pubblicazione: 22 Dicembre 2012.

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici scolastici;
- installazione di porte, finestre e componenti connesse;
- pompe di calore;
- lavori di rimozione dell'amianto;
- servizi di rimozione di amianto.

Stazione appaltante: Městská část Praha-Suchdol, 0023123, Suchdolské nám 3/794. Punti di contatto: Městská část Praha-Suchdol. All'attenzione di: Ing. Petr Hejl, 165 00 Praha-Suchdol, Repubblica ceca. Telefono: +420 222361418, Fax: +420 220920144, posta@praha-suchdol.cz, <http://www.praha-suchdol.cz/>.

1.8 CZ-Pardubice: Lavori di costruzione di case di cura

2012/S 249-412141

Data di pubblicazione: 28 Dicembre 2012.

Descrizione:

- lavori di costruzione di case di cura.

Stazione appaltante: Pardubický kraj, Komenského náměstí 125. Punti di contatto: Oddělení přípravy a realizace investic. All'attenzione di: Ing. Jaroslav Hron, 532 11 Pardubice, Repubblica ceca. Telefono: +420 466026335, jaroslav.hron@pardubickykraj.cz, <http://www.pardubickykraj.cz>.



1.9 CZ-Praga: Lavori di costruzione di complessi di uffici

2012/S 249-412144

Data di pubblicazione: 28 Dicembre 2012.

Descrizione:

- lavori di costruzione di complessi di uffici;
- lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra;
- mobili per uffici;
- macchinari, attrezzature e forniture varie.

Stazione appaltante: Minas Innovation Park s.r.o., 24828751 Truhlářská 1108/3.
Punti di contatto: Minas Innovation Park s.r.o. All'attenzione di: Marek Červinka, 110 00 Praha 1-Nové Město, Repubblica ceca. Telefono: +420 601344495, Fax: +420 572557205, marek.cervinka@post.cz, http://www.profilzadavatele.cz/profil-zadavatele/minas-innovation-park-s-r-o_113/.

1.10 CZ-Ostrava: Lavori di costruzione di edifici per i trasporti su strada

2013/S 004-004212

Data di pubblicazione: 5 Gennaio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per i trasporti su strada;
- lavori di rifacimento di manto stradale;
- ponte;
- lavori di costruzione di rivestimenti di superficie;
- servizi di taglio alberi.

Stazione appaltante: Moravskoslezský kraj, 70890692, 28, řijna 117. All'attenzione di: Ing. Jakub Remiáš, 702 18 Ostrava, Repubblica ceca. Telefono: +420 595622389, Fax: +420 595622224, jakub.remias@kr-moravskoslezsky.cz, <http://www.kr-moravskoslezsky.cz>.

1.11 CZ-Praga: Lavori di costruzione per rinnovo di ponti

2013/S 005-005435

Data di pubblicazione: 8 Gennaio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione per il rinnovo dei ponti.

Stazione appaltante: Ředitelství silnic a dálnic ČR, státní příspěvková organizace, 65993390 Na Pankráci 546/56. Punti di contatto: ŘSD ČR, Správa Chomutov, Kochova 3975, 430 01 Chomutov. All'attenzione di: Soňa Filipová, 145 05 Praha, Repubblica ceca. Telefono: +420 474614520, Fax: +420 474624348, sona.filipova@rsd.cz, <http://www.rsd.cz>.



2. Gare aperte (12 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 CZ-Ostrava: Lavori di costruzione di piste ciclabili

2012/S 239-393855

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 25 Febbraio 2013 - h 13:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di piste ciclabili.

Stazione appaltante: Statutární město Ostrava, 00845451 Prokešovo náměstí 1803/8.

Punti di contatto: odbor legislativní a právní. All'attenzione di: Ing. Sandra Kyselá, 729 30 Ostrava, Repubblica ceca. Telefono: +420 599442035, Fax: +420 59944201, skysel@ostrava.cz, <http://www.ostrava.cz/>, <https://verejnezakazky.ostrava.cz/>.

2.2 CZ-Dobříš: Lavori di costruzione di strutture edili

2012/S 233-382971

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Febbraio 2013 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di strutture edili.

Stazione appaltante: Doosan Bobcat Engineering s.r.o., 28171519, U Kodetky 1810.

Punti di contatto: Doosan Bobcat Engineering s.r.o., U Kodetky 1810, 263 12 Dobříš. All'attenzione di: Ing. Martin Michálek, 263 12 Dobříš, Repubblica ceca. Telefono: +420 737345012, martin.michalek@doosan.com, <http://www.doosan.com/>, <https://www.sugarsync.com/>.

2.3 CZ-Chrudim: Lavori di costruzione di strade e autostrade

2012/S 242-397755

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 6 Febbraio 2013 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade e autostrade;
- sentieri e altre strade imbrecciate;
- messa in opera di impianti di illuminazione pubblica;
- lavori di architettura paesaggistica per aree verdi.

Stazione appaltante: Město Chrudim, 00270211 Resselovo náměstí 77. Punti di contatto: Ing. Soběslav Dušek, Odbor investic. All'attenzione di: Ing. Soběslav Dušek, 537 16 Chrudim, Repubblica ceca. Telefono: +420 469645213, Fax: +420 469645225, sobeslav.dusek@chrudim-city.cz, <http://www.chrudim.eu>, <https://zakazky.chrudim-city.cz>.



2.4 CZ-Praga: Lavori di costruzione di edifici per l'istruzione e la ricerca

2012/S 246-404310

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 1 Febbraio 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per l'istruzione e la ricerca;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di costruzione di edifici di ricerca.

Stazione appaltante: Vysoká škola chemicko-technologická v Praze, 60461373 Technická 5. Punti di contatto: Holec, Zuska & Partneři, sdružení advokátů. All'attenzione di: Mgr. Jana Lašmanského, LL.M.16628 Praha 6-Dejvice, Repubblica ceca. Telefono: +420 296325235, Fax: +420 296325240, jlasmansky@holec-advokati.cz, <http://www.vscht.cz>.

2.5 CZ-Hradec Králové: Lavori di costruzione di edifici industriali

2012/S 248-410038

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 4 Marzo 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di costruzione di edifici industriali.

Stazione appaltante: BEAS, a.s.15061205 Gočárova 1620. Punti di contatto: Dabona s.r.o., Sokolovská 682, 516 01 Rychnov nad Kněžnou. All'attenzione di: Mgr. Veronika Lžičarová 501 01 Hradec Králové, Repubblica ceca. Telefono: +420 731514230, Fax: +420 494322044, verejnezakazky@dabona.eu, <http://www.dabona.eu>.

2.6 CZ-Kladno: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue

2012/S 248-410198

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 4 Marzo 2013 - h 9:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue.
- impianto di trattamento delle acque fognarie.
- servizi architettonici, di ingegneria e misurazione.

Stazione appaltante: Vodárny Kladno-Mělník, a.s.46356991 U Vodojemu 3085. Punti di contatto: Vodárny Kladno-Mělník, a.s. All'attenzione di: Ing. Josef Bárta, 272 80 Kladno, Repubblica ceca. Telefono: +420 775246523, jbkh@centrum.cz, <http://www.vkm.cz>, <http://www.e-zakazky.cz/Profil-Zadavatele/aaacd60d-5b02-4e43-868a-d18d4c34f027>.



2.7 CZ-Brno: Lavori di costruzione di edifici per l'istruzione post-scolastica

2012/S 250-414081

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 11 Marzo 2013 - h 09:30

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per l'istruzione post-scolastica;
- lavori di costruzione di centri espositivi;
- lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra;
- lavori di costruzione di strade secondarie;
- servizi di ideazione tecnica.

Stazione appaltante: Jihomoravský kraj, 70888337, Žerotínovo náměstí 3/5. Punti di contatto: Krajský úřad Jihomoravského kraje. All'attenzione di: Mgr. Yveta Rumlová, 601 82 Brno, Repubblica ceca. Telefono: +420 54165124, rumlova.yveta@kr-jihomoravsky.cz, <http://www.kr-jihomoravsky.cz>, <https://zakazky.krajbezkorupce.cz>.

2.8 CZ-Praga: Lavori di costruzione di edifici multifunzionali

2012/S 250-414132

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 25 Febbraio 2013 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici multifunzionali;
- lavori di costruzione di dispositivi di ricerca e collaudo;
- servizi architettonici, di ingegneria e misurazione.

Stazione appaltante: PDI a.s.25758292, Národní 39. Punti di contatto: JUDr. Adam Batuna, advokát; Panská 6, 110 00 Praha. All'attenzione di: Mgr. Hana Blažková, 110 00 Praha 1, Repubblica ceca. Telefono: +420 222241381, hana.blazkova@batunalegal.cz.

2.9 CZ-Slatina: CZ-Ostrava: Lavori di costruzione di impianti di desolfurazione

2012/S 250-414797

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Febbraio 2013 - h 11:30

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di desolfurazione;
- compressori rotanti;
- filtri per aria.

Stazione appaltante: Dalkia Česká republika, a.s.4519341028. řijna 3337/7. Punti di contatto: Útvar významných projektů. All'attenzione di: Ing. Dalibor Krist, 70974 Ostrava-Moravská Ostrava, Repubblica ceca. Telefono: +420 724587655, Fax: +420 596394336, dalibor.krist@dalkia.cz, <http://www.dalkia.cz>, <http://www.vz.dalkia.cz>.



2.10 CZ-Praga: Lavori di installazione di impianti in edifici

2013/S 002-002288

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Febbraio 2013 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di installazione di impianti in edifici.

Stazione appaltante: Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost 00005886 Sokolovská 217/42. Punti di contatto: Inženýring dopravních staveb, a.s., Na Moráni 3/360, Praha 2. All'attenzione di: Bc. Lenka Jehlářová 190 22 Praha, Repubblica ceca. Telefono: +420 236083231, Fax: +420 236083223, jehlarova@ids-praha.cz.

2.11 CZ-Praga: Lavori di costruzione di gallerie, pozzi e sottopassaggi

2013/S 002-002290

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Febbraio 2013 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di gallerie, pozzi e sottopassaggi.

Stazione appaltante: Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost, 00005886 Sokolovská 217/42. Punti di contatto: Inženýring dopravních staveb a.s., Na Moráni 3/360, Praha 2. All'attenzione di: Ing. Pavel Surý, 190 22 Praha 9, Repubblica ceca. Telefono: +420 236083254, Fax: +420 236083223, sury@ids-praha.cz.

2.12 CZ-Zlín: Lavori di costruzione di discariche per rifiuti

2013/S 005-005441

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 26 Febbraio 2013 - h 9:30

Descrizione:

- lavori di costruzione di discariche per rifiuti;
- bonifica del terreno.

Stazione appaltante: Technické služby Zlín, s.r.o., 60711086, P.O.Box 105. Punti di contatto: Zdenka Kutrová, 760 01 Zlín, Repubblica ceca. Telefono: +420 577111445, Fax: +420 577111440, zkutrova@tszlin.cz, <http://www.tszlin.cz>, <http://www.vhodne-uverejneni.cz>.



3. Aggiudicazioni (1 gara)

3.1 CZ-Liberec: Lavori di costruzione di strade

2012/S 246-403555

Valore dell'appalto: **5,4 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- lavori stradali;
- edifici connessi ai trasporti;
- lavori di rifacimento di manto stradale;
- lavori di costruzione per ponti.

Aggiudicatario: Sdružení CGM + PSVS +VHS - Heřmanice, Vedoucí účastník: CGM CZECH a.s. Tábořská 1148, 251 01 Říčany, Korespondenční adresa: Hvězdova 1716/2b, 140 78 Praha 4 (budova CITYTOWER) 140 78 Praha 4.

Stazione appaltante: Liberecký kraj, 70891508, U Jezu 642/2a. Puntí di contatto: Krajská správa silnic Libereckého kraje, p.o. All'attenzione di: Ing. Jan Růžička, ředite, 1461 80 Liberec-Nové Město, Repubblica ceca. <http://www.ksslk.cz/>.



Romania (RO)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al **66°** posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **75°** su 183.

1. Avvisi di pre-informazione (3 gare)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 RO-Bucuresti: Lavori di costruzione di autostrade

2012/S 239-393801

Data di pubblicazione: 12 Dicembre 2012.

Descrizione:

- lavori di costruzione di autostrade;
- lavori di manutenzione di strade nazionali;
- servizi di gestione autostradale;
- servizi di progettazione tecnica di infrastrutture del traffico;
- servizi di design specializzato.

Stazione appaltante: Compania Nationala de Autostrazi si Drumuri Nationale SA, Strada Bulevardul Dinicu Golescu nr. 38, sector 1. Punti di contatto: Directia Concesiuni - Dl director Narcis Neaga. All'attenzione di: Dl Raul Mag-sef serviciu 010873 Bucarest, Romania. Telefono: +40 212643290, Fax: +40 212643327, narcis.neaga@andnet.ro, www.andnet.ro.

1.2 RO-Bucarest: BERS - Progetto di riattamento della centrale idroelettrica di Stejaru

2012/S 243-400169

Data di pubblicazione: 18 Dicembre 2012.

Descrizione:

- sostituire le apparecchiature elettromeccaniche per 6 unità, ossia turbine, generatori e relativi sistemi ausiliari;
- risanare o sostituire le attrezzature idro-meccaniche e le valvole di chiusura;
- modernizzare l'attrezzatura elettrica, la strumentazione e il sistema di controllo SCADA delle centrali elettriche;
- ristrutturare le sottostazioni di 110 kV e 220 kV;
- assistenza tecnica e consulenza (questi servizi sono già stati contratti).

Stazione appaltante: S.C. HIDROELECTRICA S.A., 3 Constantin Nacu Street, Sector 2, 020995 Bucharest, Romania. All'attenzione di: Aurel Cocioran. Telefono: +4021 3032541, Mobile: +40 729700170, Fax: +4021 3032573, aurel.cocioran@hidroelectrica.ro.



1.3 RO-Slatina: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2012/S 248-410022

Data di pubblicazione: 27 Dicembre 2012.

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di architettura paesaggistica per aree ricreative e sportive;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori stradali;
- lavori di installazione di cablaggi.

Stazione appaltante: Municipiul Slatina, Strada Mihail Kogalnicenu nr.1. Punti di contatto: Daniela Moanta, 230080 Slatina, Romania. Telefono: +40 249439377 / +40 249407002, Fax: +40 249431708 / +40 249439336, pms_it@primariaslatina.ro, www.primariaslatina.ro.

2. Gare aperte (8 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 Ricostruzione ecologica del polder Zaghen

2012/S 141058

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 7 Febbraio 2013

Descrizione:

- realizzazione di opere;
- prestazione di servizi (assistenza tecnica).

Stazione appaltante: Comune Tulcea. Persona da contattare: Iacob Maria, Strada Pacii nr.20, 820033 Tulcea, Romania. Telefono: +40 240519570, Fax: +40 240517736, primtl@tim.ro.

2.2 RO-Agigea: Lavori di costruzione di chiuse su canale

2012/S 239-394561

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 15 Febbraio 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di chiuse su canale;
- serrande;
- chiuse;
- servizi di progettazione tecnica di infrastrutture del traffico;
- servizi pubblicitari.

Stazione appaltante: Compania Nationala Administratia Canalelor Navigabile SA Constanta, Str. Ecluzei nr. 1, Agigea, jud. Constanta. Punti di contatto: Mihai Stanciu, 907015 Agigea, Romania. Telefono: +40 241702705, Fax: +40 241737711, mstanciu@acn.ro.



2.3 RO-Bucuresti: Lavori di costruzione di edifici scolastici

2012/S 248-410093

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 11 Febbraio 2013 - h 16:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici scolastici;
- servizi di ideazione tecnica;
- servizi di progettazione di strutture portanti.

Stazione appaltante: Directia Generala pentru Administrarea Patrimoniului Imobiliar, Str. Luigi Galvani nr. 20, sector 2. Punti di contatto: Compartiment Achizitii Publice. All'attenzione di: Ghiocel Constantin, 020362 Bucuresti, Romania. Telefono: +40 212121544, Fax: +40 212121544, mihailgeangu@yahoo.com, www.dgapi.ro.

2.4 RO-Timisoara: Lavori di manutenzione stradale

2012/S 248-410097

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 28 Febbraio 2013 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di manutenzione stradale;
- lavori di riparazione stradale.

Stazione appaltante: Municipiul Timisoara, Bv. C. D. Loga nr. 1. Punti di contatto: Serviciul Achizitii Publice. All'attenzione di: Petricescu Calin, 300030 Timisoara, Romania. Telefono: +40 256408453, Fax: +40 256408477, achizitiipublice@primariatm.ro, www.primariatm.ro.

2.5 RO-Iasi: Lavori di costruzione di impianti di desolfurazione

2012/S 248-410100

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 14 Febbraio 2013 - h 15:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di desolfurazione;
- servizi di ideazione tecnica.

Stazione appaltante: Municipiul Iasi, B-dul Stefan cel Mare si Sfant nr. 11. Punti di contatto: Apreutesei Elena, 700064 Iasi, Romania. Telefono: +40 232258190, Fax: +40 232258190, licitatii@primaria-iasi.ro, www.primaria-iasi.ro.

2.6 RO-Alexandria: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue

2012/S 248-411330

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 21 Febbraio 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue;
- servizi di ideazione tecnica.

Stazione appaltante: SC Apa Serv SA, Str. Vedea nr. 31. Punti di contatto: Floricica Chivu, 140052 Alexandria, Romania. Telefono: +40 247311272, Fax: +40 247313218, apaserv.alex@gmail.com, www.apaservteleorman.ro.



2.7 RO-Bucuresti: Lavori di costruzione ferroviari

2013/S 001-000919

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 19 Febbraio 2013- h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione ferroviari.

Stazione appaltante: Compania Nationala de Cai Ferate „CFR” - SA, Str. Dinicu Golescu nr. 38, sector 1. Punti di contatto: Directia Comerciala-SAPSPBS, et. 5, cam. 75. All'attenzione di: Lorena Hropaciov, 010873 Bucuresti, Romania. Telefono: +40 213192433, Fax: +40 213192433, lorena.hropaciov@cfr.ro, www.cfr.ro.

2.8 RO-Bucuresti: Lavori di manutenzione di strade nazionali

2013/S 002-001871

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 11 Febbraio 2013 - h 14:00

Descrizione:

- lavori di manutenzione di strade nazionali.

Stazione appaltante: Compania Nationala de Autostrazi si Drumuri Nationale SA, Strada Bulevardul Dinicu Golescu nr. 38, sector 1. Punti di contatto: Serviciul Licitatii - Departamentul Achizitii cu Finantare de la Buget, persoana de contact: Corina Lungu. All'attenzione di: D-nului Anghel Tanasescu - sef Departament Achizitii cu Finantare de la Buget, 010873 Bucuresti, Romania. Telefono: +40 212643311 / +40 212643312, Fax: +40 213120984, corina.lungu@andnet.ro, www.cnadnr.ro.

3. Aggiudicazioni (2 gare)

3.1 RO-Constanta: Lavori di costruzione di ponti stradali

2012/S 243-399334

Valore dell'appalto: **20 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione di ponti stradali;
- lavori di costruzione di viadotti stradali;
- lavori di costruzione di strade.

Aggiudicatario: SC Apolodor Com Impex SRL, B-dul Theodor Pallady nr. 45C, sect. 3032255 Bucuresti, Romania. Telefono: +40 213456000.

Stazione appaltante: Compania Nationala, Administratia Porturilor Maritime” SA Constanta, Incinta Port Constanta, Gara Maritima. Punti di contatto: Serviciul Dezvoltare Achizitii Publice, 900900 Constanta, Romania. Telefono: +40 241611540, Fax: +40 241619512, rflorescu@constantza-port.ro, www.portofconstantza.com.



3.2 RO-Galati: Lavori di costruzione di gallerie ferroviarie

2012/S 248-409884

Valore dell'appalto: **5,5 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione di gallerie ferroviarie.

Aggiudicatario: SC Tunele SA Brasov, Str. Harmanului nr. 17E, 500022 Brasov, Romania. Telefono: +40 268332500, Fax: +40 268311048.

Stazione appaltante: Compania Nationala de Cai Ferate „CFR” - SA, Str. Domneasca nr. 51. Punti di contatto: Silvica Mihalache, 800008 Galati, Romania. Telefono: +40 236340760, Fax: +40 236340760, silvia.mihalache@cfr.ro, www.cfr.ro.



Serbia (RS)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al **80°** posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **86°** su 183.

1. Avvisi di pre-informazione (2 gare)

Per ulteriori gli avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 RS-Pristina: IPA - Installazione infrastrutturale per lo stoccaggio di rifiuti in Kosovo

2012/S 246-403236

Data di pubblicazione: 21 Dicembre 2012.

Descrizione:

- realizzazione di un progetto infrastrutturale all'interno degli esistenti siti di deposito/discariche che richiedono un intervento urgente a causa dei rischi d'inquinamento.

Stazione appaltante: Unione Europea, rappresentata dalla Commissione Europea, in nome e per conto del paese beneficiario, Pristina, Kosovo.

1.2 RS-Pristina: IPA - Costruzione di un impianto di trattamento per lo smaltimento dei sottoprodotti di origine animale

2012/S 246-403255

Data di pubblicazione: 21 Dicembre 2012.

Descrizione:

- preparazione del cantiere e installazione di strutture temporanee per le operazioni di costruzione;
- progettare la costruzione in acciaio sulla base della disposizione prevista delle tecnologie nell'impianto di riciclaggio;
- gettare le fondamenta per montare e fissare la costruzione in acciaio;
- costruire aree di carico e scarico;
- collegamenti al servizio idrico, fognario, elettrico e ad altri servizi municipali;
- completamento della recinzione e del cancello;
- fornire una strada d'accesso dall'impianto alla più vicina stradapubblica;
- dividere internamente e costruire l'ufficio d'amministrazione;
- strutture di deposito;
- spazio parcheggi ecc.;
- installazioni elettriche, cablaggio.

Stazione appaltante: Unione Europea, rappresentata dalla Commissione Europea, in nome e per conto del paese beneficiario, Pristina, Kosovo.



2. Gare aperte (1 gara)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 RS-Belgrado: BERS - Costruzione dell'autostrada E 80 - Tratto: strada parallela - non commerciale - Bela Palanka - Pirot (ovest)

2012/S 237-390687

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 7 Febbraio 2013 - h 12:00

Descrizione:

- costruzione dell'autostrada E 80.

Stazione appaltante: Koridori Srbije d.o.o. Beograd, Procurement Department, 21 Kralja Petra Street, 11000 Belgrade, Serbia. Tel: +381 11 3344 174, Fax: +381 11 32 48 682, procurement@koridorisrbije.rs, www.koridorisrbije.rs.

Slovacchia (SK)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al **62°** posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **66°** su 183.

1. Avvisi di pre-informazione (5 gare)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di autostrade

2012/S 243-399399

Data di pubblicazione: 18 Dicembre 2012.

Descrizione:

- lavori di costruzione di autostrade.

Stazione appaltante: Národná diaľničná spoločnosť, a.s. Mlynské Nivy 45. All'attenzione di: Mgr. Petronela Jakubíková, 821 09 Bratislava, Slovacchia. Telefono: +421 258311068, petronela.jakubikova@ndsas.sk, <http://www.ndsas.sk>.



1.2 SK-Želovce: Lavori di costruzione di condotte fognarie

2012/S 243-399400

Data di pubblicazione: 18 Dicembre 2012.

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte fognarie;
- lavori di costruzione di impianti di pompaggio delle acque di scarico;
- lavori di costruzione di impianti per il trattamento delle acque reflue;
- servizi di ideazione tecnica;
- lavori di rifacimento di manto stradale;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di installazione elettrica di impianti di pompaggio;
- lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue.

Stazione appaltante: Obec Želovce Zdravotnícka 255. Punti di contatto: Obec Želovce. All'attenzione di: Mgr. Martn Garaj, 991 06 Želovce, Slovacchia. Telefono: +421 944096925, Fax: +421 259501301, martin.garaj@adamasalliance.sk

1.3 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di politecnici

2012/S 243-399401

Data di pubblicazione: 18 Dicembre 2012.

Descrizione:

- lavori di costruzione di politecnici;
- lavori di costruzione di laboratori.

Stazione appaltante: Slovenská technická univerzita v Bratislave, Vazovova 5. Punti di contatto: Materiálovotechnologická fakulta so sídlom v Trnave, Paulínska 16, 917 24 Trnava. All'attenzione di: Mgr. Ľubomír Gašparík, 812 43 Bratislava, Slovacchia. Telefono: +421 917623615, Fax: +421 906068189/299, ľubomir.gasparik@stuba.sk, <http://www.stuba.sk>.



1.4 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di linee di comunicazione

2012/S 250-414047

Data di pubblicazione: 29 Dicembre 2012.

Descrizione:

- lavori di costruzione di linee di comunicazione;
- servizi di ingegneria;
- servizi di consulenza in infrastrutture;
- servizi di consulenza e consultazione ingegneristica;
- servizi di consulenza per telecomunicazioni;
- servizi di ideazione tecnica;
- preparazione di progetti e progettazioni, stima dei costi;
- apparecchiature per telecomunicazioni;
- impianti per telecomunicazioni;
- cavi a fibre ottiche per telecomunicazioni;
- apparecchiature di rete;
- cablaggio di rete;
- materiali a fibre ottiche;
- connessioni a fibre ottiche.

Stazione appaltante: Národná agentúra pre sieťové a elektronické služby, 42156424 Trnavská cesta 100/II, BC Omnipolis. Punti di contatto: Národná agentúra pre sieťové a elektronické služby - NASES, detašované pracovisko, Trnavská cesta 100/II, 821 01 Bratislava. All'attenzione di: JUDr. Mária Kokindová, 821 01 Bratislava, Slovacchia. Telefono: +421 232780708, Fax: +421 232780799, maria.kokindova@nases.gov.sk, <http://www.nases.gov.sk>.

1.5 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di edifici per servizi sanitari

2013/S 002-001841

Data di pubblicazione: 3 Gennaio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per servizi sanitari;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori di costruzione di strutture edili;
- lavori di installazione di cablaggi;
- lavori di isolamento.

Stazione appaltante: Nemocnica svätého Michala, a. s.44570783, Cintorínska 16. Punti di contatto: Pro-Tender s.r.o., Smetanova 9, 040 01 Košice, Slovenská republika. All'attenzione di: PhDr. Peter Hložný, MPH811 08 Bratislava, Slovacchia. Telefono: +421 552861256, Fax: +421 552861257, protender@protender.sk, <http://www.nsmas.sk>

Per ulteriori informazioni:

Pro-Tender s.r.o.36 591 084 Smetanova 9. Punti di contatto: pozri poštová adresa. All'attenzione di: PhDr. Peter Hložný, MPH040 01 Košice, Slovacchia. Telefono: +421 905868882, Fax: +421 552861257, protender@protender.sk, <http://www.protender.sk>.



2. Gare aperte (3 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di sottostazioni

2012/S 246-404903

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 11 Febbraio 2013 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di sottostazioni;
- sottostazione di trasformazione;
- servizi di ideazione tecnica.

Stazione appaltante: Slovenská elektrizačná prenosová sústava a.s., 35829141 Mlynské nivy 59/A. Punti di contatto: miestnosť č. B 510. All'attenzione di: Ing. Róbert Petráš, 824 84 Bratislava, Slovacchia. Telefono: +421 250692502, petras_robert@sepsas.sk, www.sepsas.sk.

2.2 SK-Košice: Lavori di costruzione per tubazioni di scarico

2013/S 002-001920

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 19 Febbraio 2013 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di costruzione per tubazioni di scarico;
- lavori di costruzione di impianti per il trattamento delle acque reflue;
- attrezzature per lavori fognari.

Stazione appaltante: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Košice, 36570460 Komenského 50. All'attenzione di: Agáta Sokolová, 042 48 Košice Slovacchia. Telefono: +421 557924614, Fax: +421 557924660, agata.sokolova@vodarne.eu, <http://www.vodarne.eu>.

2.3 SK-Košice: Lavori di costruzione di condotte fognarie

2013/S 002-001922

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 19 Febbraio 2013 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte fognarie;
- lavori di costruzione di impianti per il trattamento delle acque reflue;
- attrezzature per lavori fognari.

Stazione appaltante: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Košice, 36570460 Komenského 50. All'attenzione di: Renáta Kachničová, 042 48 Košice, Slovacchia. Telefono: +421 557924611, Fax: +421 557924660, renata.kachnicova@vodarne.eu, <http://www.vodarne.eu>.



Tunisia (TN)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al **75°** posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **73°** su 183.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

Ucraina (UA)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al **144°** posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **152°** su 183.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.



3. Notizie dalla Stampa europea

3.1 Polonia: Modernizzazione della sezione Varsavia-Radom (BEM N°1083-1084)

La Società nazionale della linea ferroviaria polacca (PKP) ha appena lanciato il programma di modernizzazione della linea tra Varsavia e la città di Radom (centro della Polonia), lunga un centinaio di chilometri. Il costo totale del progetto è stimato a 368 milioni di euro. Il primo bando di gara si concentra sull'ideazione e la realizzazione dei lavori di modernizzazione del centro di gestione del traffico di Radom. La sessione di apertura delle offerte era prevista per il 10 gennaio e i vincitori del bando di gara avranno 12 mesi per stipulare il contratto. La tranche successiva, da realizzare entro il 2015, deve consentire la modernizzazione di un tratto di 46 km tra la stazione di Varsavia-Okecie e Warka. Seguirà l'ultima tappa: 43 km di rotaie separanti Warka da Radom, che mirano al raddoppiare questo percorso sul fiume Pilica.

3.2 Algeria: L'importazione di cemento esplose nel 2012 (BEM N°1083-1084)

Risultato dell'afflusso di nuovi progetti, lo squilibrio tra la produzione algerina e l'importazione dei materiali di costruzione è drasticamente cresciuto nel corso dell'ultimo anno. Secondo gli ultimi dati del Centro nazionale di Informatica e Statistica (CNIS), pubblicati il 31 dicembre dall'agenzia di stampa Algérie Press Service (APS), il livello di importazioni è aumentato del 15% da gennaio a novembre 2012. Questo aumento è principalmente guidato dall'importazione del cemento che è salito del 96,61% raggiungendo i 2,492 milioni di tonnellate (per un valore indicativo di 170 milioni di euro) nei primi undici mesi del 2012, contro i 1,267 milioni di tonnellate (88,6 milioni di euro) dello stesso periodo del 2011. La produzione nazionale era stimata a 18 milioni di tonnellate nel 2012, mentre la richiesta era di circa 21,4 milioni di tonnellate. L'aumento del consumo algerino proviene dal lancio di cantieri (specialmente nel periodo da marzo a oggi) che ha portato il "Gruppo Industriale del cemento d'Algeria" (Gica), società pubblica e maggiore produttore del Paese con 11,5 milioni di tonnellate all'anno, ad importare sempre più cemento per fare fronte a questo periodo di tensione ed evitare di congelare i lavori. Tuttavia, il gap tra la necessità e la capacità di produzione del cemento non dovrebbe essere colmato nei prossimi anni. Tra i futuri progetti che necessitano cemento, l'Algeria prevede specialmente la costruzione di 800.000 unità residenziali nell'ambito di un programma di investimenti pubblici destinati a migliorare le infrastrutture di base del Paese e il settore residenziale entro il 2014. Gica ha pubblicato, il 31 dicembre, un nuovo bando di gara internazionale per l'importazione di 450.000 tonnellate di cemento. Il gruppo stima il deficit del Paese a 2,5 milioni di tonnellate e conta di investire nello sviluppo delle sue unità di produzione per assorbito. Gica, che possiede le 12 industrie del cemento pubbliche del territorio, mantiene le sue ambizioni di aumentare la sua produzione attuale da 11,5 milioni di tonnellate a 20 milioni nel 2016 e a 29 milioni nel 2020 grazie a degli investimenti per un totale di 3,2 miliardi di euro. Gica e l'industria francese Lafarge stanno discutendo la possibilità di sviluppare un partenariato relativo ad entrambe le future industrie del



cemento di Bechar e Djelfa. I due gruppi sono già partner per il sito di Meftah, gestito da Lafarge, per la produzione di cemento (a M'Sila e a Oqqaz). Gica lavora anche in partenariato con l'Italiano Buzzi Unicem nei siti di Sour El Ghozlane e Hadjar Essoud, sebbene quest'ultimo riscontri dei problemi finanziari e di gestione. Gica è, infine, associata al gruppo egiziano Asec Cement nei siti di Zahana e Djelfa. Gli altri siti di produzione sono proprietà di più piccole imprese locali, come l'azienda di cemento di Béni-Saf.

Gli altri materiali di costruzione conosceranno un'impennata delle importazioni in Algeria. Le importazioni di ferro e acciaio hanno raggiunto un volume di 2,18 tonnellate negli undici primi mesi del 2012, contro i 2,63 milioni calcolati nello stesso periodo del 2011, un aumento del 20,9%. Nello stesso periodo, le importazioni di legno sono cresciute del 9,23% passando da 1.087 milioni di tonnellate a 1.187 milioni di tonnellate.

3.3 Polonia: BEI supporta il settore delle infrastrutture regionali e comunali in Polonia con un prestito di 150 milioni di euro a PKO BP (BEI, 10 Gennaio 2013)

La Banca Europea per gli Investimenti (BEI) ha accordato un prestito globale di 150 milioni di euro a PKO BP per finanziare progetti di piccola e media scala principalmente nel settore pubblico. I progetti sostenuti saranno per lo più nel campo della protezione ambientale, del risparmio energetico, della sanità e delle infrastrutture scolastiche, dell'industria e dei servizi in Polonia.

Questo è già il terzo prestito globale concesso al gruppo PKO, portando il totale importo del prestito BEI al gruppo PKO a 466 milioni di euro. I prestiti globali BEI in Polonia sono cruciali per consentire alle banche di fornire finanziamenti a lungo termine, non sempre prontamente disponibili sul mercato domestico. Il coinvolgimento BEI genererà effetti positivi sia in termini di disponibilità di fondi a lungo termine sia degli oneri finanziari complessivi.

I beneficiari finali del sostegno BEI sono principalmente le autorità locali e le regioni. Grazie al finanziamento, il settore delle infrastrutture regionali e comunali della Polonia sarà ulteriormente sviluppato attraverso il cofinanziamento degli investimenti relativi allo sviluppo sostenibile e ambientale, ai trasporti urbani sostenibili, alle fonti rinnovabili di energia e all'efficienza energetica.

Alla fine del 2012, la BEI ha assegnato prestiti alla Polonia attraverso 15 intermediari (di cui 5 sono compagnie di leasing), che sono attive sia nel settore pubblico che privato. Attraverso tale diversificata rete, che include anche le piccole istituzioni finanziarie, la BEI incoraggia la concorrenza tra gli intermediari finanziari, che avvantaggia i promotori di piccoli progetti.



4. I principali documenti di programmazione

4.1 Albania

“Programma nazionale per l’Albania nell’ambito della componente IPA - Sostegno alla transizione e sviluppo istituzionale per il 2010”, Italiano, 5 pagine, 27 Settembre 2010.

“Adopting the revised “Greece-Albania IPA cross-border programme” and fixing the European Union contribution granted to Albania for the years 2010-2011 under the IPA-Cross-border Co-operation component”, Inglese, 5 pagine, 27 Settembre 2010.

“Financing proposal for the years 2010 and 2011 for the participation of Albania in the “Greece - Albania IPA Cross-Border Programme”, Inglese, 15 pagine, 27 Settembre 2010.

“Greece - Albania IPA Cross-Border Programme 2007-2013”, Inglese, 89 pagine, 27 Settembre 2010.

4.2 Algeria

“Instrument européen de voisinage et de partenariat Algerie programme indicatif national 2011 - 2013”, Francese, 49 pagine.

“2010 Annual Action Programme for Algeria to be financed under Article 19 08 01 of the general budget of the European Union”, Inglese, 4 pagine.

“Fiche action pour l’Algérie”, Francese, 20 pagine.

“ Programme d'action annuel couvert par le document de programmation 2007-2010 pour l'IEVP en faveur de l'Algérie pour 2010”, Francese, 5 pagine, 13 Luglio 2010.

4.3 Bosnia Erzegovina

“IPA 2010 - National Programme”, Inglese, 19 pagine.

“Cross-Border Programme Croatia - Bosnia and Herzegovina 2007-2013”, Inglese, 68 pagine, Agosto 2007.

“IPA CBC Bosnia and Erzegovina –Montenegro”, Inglese, 53 pagine, 10 Settembre 2007.



4.4 Bulgaria

“**Transport** Operational Programme ”, Inglese, 163 pagine.

“Operational Programme 'Development of the **Competitiveness** of the Bulgarian Economy””, Inglese, 3 pagine.

“**Regional Development** Operational Programme”, Inglese, 218 pagine.

“Operational Programme '**Greece - Bulgaria**’”, Inglese, 190 pagine.

4.5 Croazia

“Adoption of a National programme for Croatia under the IPA-Transition Assistance and Institution Building Component, for the year 2010”, Inglese, 4 pagine, 27 Settembre 2010.

“**Environmental** Operational Programme 2007-2009”, Inglese, 146 pagine, Settembre 2007.

“**Transport** Operational Programme 2007-2009”, Inglese 120 pagine, Settembre 2007.

“Operational Programme for **Human Resources** Development 2007 - 2009”, Inglese, 162 pagine, Settembre 2007.

“National Strategic Reference Framework 2012-2013 - Draft”, Inglese, 123 pagine, Giugno 2010.

“Document of the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD)-**Strategy for Croatia: 2010 - 2013**”, Inglese, 67 pagine, 27 Aprile 2010.

4.6 Egitto

“Annual Action Programme 2010 in favour of Egypt to be financed under Article 19 08 01 01 of the general budget of the European Union”, Inglese, 5 pagine.

“Action Fiche for Egypt”, Inglese, 50 pagine.

“Annual Action Programme covered by the programming document "The national indicative programme for 2007-2010" for the ENPI in favour of Egypt for 2010”, Inglese, 7 pagine, 13 Luglio 2010.

“Action Fiche for Egypt”, Inglese, 51 pagine, 13 Luglio 2010.



4.7 Libia

“Strategy paper & National Indicative Programme 2011 - 2013”, Inglese, 52 pagine.

“Special Measure for a “Programme of Support to the EU Action Plan for Benghazi - Phase VI” in favour of Libya to be financed under budget line 19 08 01 01 of the general budget of the European Union”, Inglese, 4 pagine.

“Action Fiche for Libya”, Inglese, 7 pagine.

“Special Measure for an action “Support to the Libyan authorities to enhance the management of borders and migration flows” in favour of Libya to be financed under budget line 19 08 01 01 of the general budget of the European Union”.

“Action Fiche”, Inglese, 9 pagine.

4.8 Macedonia

“Adopting the revised “Greece-the former Yugoslav Republic of Macedonia”, and fixing the European Union contribution granted to the former Yugoslav Republic of Macedonia for the years 2010-2011 under the IPA-Cross-border Co-operation component”, Inglese, 5 pagine, 27 Settembre 2010.

“Financing proposal for the years 2010 and 2011 relating to the participation of the former Yugoslav Republic of Macedonia in the “Greece - the former Yugoslav Republic of Macedonia IPA Cross-Border Programme”, Inglese, 12 pagine, 27 Settembre 2010.

“Amendment of Commission Decision C(2008)7975 adopting a National Programme for the former Yugoslav Republic of Macedonia under IPA 2008, Component 1, of 11 December 2008”, Inglese, 1 pagina, 27 Settembre 2010.

4.9 Marocco

“Mid-Term Review of the Country Strategy Paper Morocco 2007-2013 and National Indicative Program 2011-2013”, Inglese, 46 pagine.

“Programme d’action annuel 2010 en faveur du Maroc à financer au titre de l’article 19 08 01 du budget général de l’Union européenne”, Francese, 4 pagine.

“Fiche action Maroc”, Francese, 27 pagine.



4.10 Montenegro

“Financing Proposal for the National Programme for Montenegro under the IPA – Transition assistance and institution building component – for 2010”, Inglese, 22 pagine.

“Standard Summary Project Fiche – IPA centralised programmes Project fiche: 5”, Inglese, 22 pagine.

“Standard Summary Project Fiche – IPA centralised programmes Project fiche: 13”, Inglese, 38 pagine.

4.11 Polonia

“National Strategic Reference Framework 2007-2013 in support of growth and jobs”, Documento integrale in Inglese, 160 pagine, 7 Maggio 2007.

“Strategy for Poland 2010 - 2013 as approved by the Board of Directors at its meeting on 6 July 2010”, Inglese, 54 pagine, 6 Luglio 2010.

“JESSICA - Joint European Support for Sustainable Investment in City Areas - JESSICA Evaluation Study - West Poland”, Inglese, 166 pagine, Gennaio 2009.

“Operational Programme **Innovative Economy**”, Sintesi in Inglese, 5 pagine.

“Operational Programme **Innovative Economy** - National Strategic Reference Framework 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 179 pagine, 1 Ottobre 2007.

“Operational Programme **Infrastructure and Environment**”, Sintesi in Inglese, 5 pagine.

“Operational Programme **Infrastructure and Environment** - The National Strategic Reference Framework for the years 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 232 pagine.

“Operational Programme **Development of Eastern Poland**”, Sintesi in Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Development of Eastern Poland** - The National Strategic Reference Framework for the years 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 232 pagine.

“Operational Programme **Technical Assistance**”, Sintesi in Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme Poland - Slovakia”, Sintesi in Inglese, 3 pagine.

“Republic of Poland - Slovak Republic Cross-border Co-operation Operational



Programme 2007 – 2013”, Documento integrale in Inglese, 20 Dicembre 2007.

“Programma Operativo Europa Centrale”, Sintesi in Italiano, 3 pagine.

“Central Europe Operational Programme”, Documento integrale in Inglese, 138 pagine, 3 Dicembre 2007.

“Operational Programme Poland - Czech Republic”, Sintesi in Inglese, 2 pagine.

“Baltic Sea Region Programme 2007 - 2013”, Sintesi in Inglese, 3 pagine.

“Baltic Sea Region Programme 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 152 pagine, 22 Dicembre 2009.

“Operational Programme South Baltic”, Sintesi in Inglese, 3 pagine.

“South Baltic Cross-Border Co-operation Programme”, Documento integrale in Inglese, 77 pagine, 20 Dicembre 2007.

4.12 Repubblica ceca

“National Strategic Reference Framework 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 150 pagine, Luglio 2007.

“Operational Programme **Transport**”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Transport** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 166 pagine, Ottobre 2007.

“Operational Programme **Environment**”, Sintesi Inglese, 4 pagine.

“The Operational Programme **Environment** for the period 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 266 pagine, Dicembre 2007.

“Operational Programme **Enterprises and Innovations**”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Enterprises and Innovations** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 105 pagine, Giugno 2006.

“Operational Programme **Research and Development for Innovations**”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Research and Development for Innovations** 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 169 pagine, Novembre 2007.

“Operational Programme **Technical Assistance**”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme Poland - Czech Republic”, Sintesi Inglese, 2 pagine.

“Operational Programme Slovakia - Czech Republic”, Sintesi Inglese, 2 pagine.



“Programma operativo Europa centrale”, Sintesi Italiano, 3 pagine.

“Central Europe Operational Programme”, Documento integrale in Inglese, 138 pagine, ottobre 2007.

4.13 Romania

“National Strategic Reference Framework 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 197 pagine, 2007.

“Strategy for Romania as approved by the Board of Directors at its meeting on 29 April 2008”, Inglese, 93 pagine, 2008.

“Operational Programme **Transport**”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Sectoral Operational Programme - **Transport** (SOPT) 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 118 pagine.

“Operational Programme **Environment**”, Sintesi Inglese, 4 pagine.

“Sectoral Operational Programme - **Environment** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 139 pagine, 2007.

“Operational Programme Increase of Economic **Competitiveness**”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme Increase of Economic **Competitiveness** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 202 pagine, 2007.

“Operational Programme **Regional** Operational Programme”, Inglese, 3 pagine.

“ **Regional** Operational Programme 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 247 pagine, 2007.

“Operational Programme **Technical Assistance**”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Technical Assistance** 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 76 pagine.

“Sectoral Operational Programme **Human Resources** Development 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 191 pagine, Ottobre 2007.

“Operational Programme Hungary - Romania”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Hungary - Romania Cross-border Co-operation Programme 2007- 2013”, Documento integrale in Inglese, 142 pagine, 27 luglio 2007.

“Operational Programme Romania - Bulgaria”, Sintesi Inglese, 3 pagine.



“Romania- Bulgaria Cross-Border Cooperation Programme 2007--2013”, Documento integrale in Inglese, 169 pagine, 27 luglio 2007.

“Programmi Operativi finanziati dai fondi strutturali e di coesione”, Istituto nazionale per il Commercio Estero, Italiano, 1 pagina.

4.14 Serbia

“Multi-annual Indicative Planning Document (MIPD) Republic of Serbia 2009-2011”, Inglese, 43 pagine.

“Strategy for Serbia - As approved by the Board of Directors on 20 February 2007”, Inglese, 58 pagine.

“National Programme for Serbia under the IPA -Transition Assistance and Institution Building Component for 2010”, Inglese, 22 pagine.

“Financing proposal for IPA 2010 Component I National programme for Serbia”, Inglese, 28 pagine.

"Standard Summary Project Fiche – IPA centralised programmes-Project number 15: Supervision of road construction works on the Corridor X", Inglese, 22 pagine.

“Standard Summary Project Fiche - IPA centralised programmes - Project number 26: Implementation of Energy Component of the National Strategy for Sustainable Development”, Inglese, 23 pagine.

“Enlargement Strategy and Main Challenges 2010-2011”, Inglese, 75 pagine.

“IPA CBC Serbia – Bosnia and Herzegovina”, Inglese, 48 pagine.

“Cross-Border Programme Croatia - Serbia 2007-2013”, Inglese, 71 pagine, Maggio 2007.

"IPA CBC Serbia - Montenegro", Inglese, 46 pagine, 30 Maggio 2007.

4.15 Slovacchia

“National Strategic Reference Framework 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 158 pagine, Luglio 2006.

“Strategy for Slovak Republic as approved by the Board of Directors at its meeting on 24 February 2009”, Inglese, 38 pagine, 2009.

“Operational Programme **Transport**”, Sintesi Inglese, 3 pagine.



“Operational Programme **Transport** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 112 pagine, 9 agosto 2007.

“Operational Programme **Environment**”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Environment** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 155 pagine, 7 agosto 2007.

“Operational Programme **Research and Development**”, Sintesi Inglese, 2 pagine.

“Operational Programme **Research and Development** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 151 pagine, Ottobre 2007.

“Operational Programme **Competitiveness and Economic Growth**”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Competitiveness and Economic Growth** 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 169 pagine, Novembre 2007.

“Operational Programme **Technical Assistance**”, Inglese, 2 pagine.

“Operational Programme **Technical Assistance** 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 101 pagine, Luglio 2007.

“Operational Programme Poland - Slovakia”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Republic of Poland - Slovak Republic Cross-border Co-operation Operational Programme”, Documento integrale in Inglese, 86 pagine, 20 dicembre 2007.

“Operational Programme South East Europe”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme South East Europe 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 190 pagine, 20 dicembre 2007.

“Operational Programme Slovakia - Czech Republic”, Sintesi Inglese, 2 pagine.

“Operational Programme Central Europe”, Sintesi Italiano, 3 pagine.

“Central Europe Operational Programme”, Documento integrale in Inglese, 138 pagine, ottobre 2007.

4.16 Tunisia

“Annual Action Programme covered by the 2007-2010 National Indicative Programme for the European Neighbourhood and Partnership Instrument for Tunisia in 2010”, Inglese, 6 pagine, 13 Luglio 2010.

“Fiche action pour la Tunisie”, Francese, 20 pagine, 13 Luglio 2010.



4.17 Ucraina

“EU/Ukraine Action Plan”, Inglese, 43 pagine.

“Revised EU-Ukraine Action Plan on Freedom, Security and Justice Challenges and strategic aims”, Inglese, 13 pagine.

“Implementation of the European Neighborhood Policy in 2009, Progress Report Ukraine”, Inglese, 24 pagine, 12 Maggio 2010.

“Ukraine National Indicative Programme 2011-2013”, Inglese, 52 pagine.

“Ukraine Country Strategy Paper 2007-2013”, Inglese, 31 pagine.



5. Glossario

5.1 Istituzioni e Strumenti finanziari

Banca Europea per gli investimenti	European Investment Bank (EIB)
Banca Europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo	European Bank of Reconstruction and Development (EBRD)
Fondo Europeo di Sviluppo (FES)	European Development Fund (EDF)
Strumento di preadesione 2000 – 06 ISPA	Structural Instrument for pre-accession assistance (ISPA)
Strumento di pre-adesione 2007-13, IPA	Instrument for pre-accession assistance (IPA)
Strumento di vicinato 2007/13 ENPI	European Neighbourhood Policy: Funding (ENPI)
Fondo fiduciario UE-Africa per le infrastrutture	EU-Africa Infrastructure Trust Fund (EUAITF)
Strumenti d'investimento nel vicinato	Neighbourhood Investment Facility (NIF)
Strumento d'investimento nei Balcani occidentali	Western Balkans Investment Framework (WBIF)
Strumenti d'investimento in America latina	Latin America Investment Facility (LAIF)
Strumenti d'investimento per l'Asia centrale	Investment Facility for Central Asia (IFCA)
Strumenti d'investimento per l'Asia	Asia Investment Facility (AIF)



5.2 Appalti e contratti

Aggiudicazione	Award, Attribution
Appaltatore	Contractor
Assistenza tecnica	Technical Assistance
Avviso di gara	Procurement notice
Avviso di pre-informazione	Forecast
Bandi di gara	Calls for tender
Candidato	Applicant
Criteri di ammissibilità	Eligibility criteria
Forniture	Supply
Gara	Tender
Invito a presentare proposte	Call for proposals
Lista ristretta	Shortlist
Lotto	Lot
Lavori	Works
Nota concettuale	Concept note
Offerente	Tenderer
Prestito	Loan
Procedura di appalto	Procurement procedure
Procedura negoziata	Negotiated procedure
Procedura negoziata concorrenziale	Competitive negotiated procedure
Procedura ristretta	Restricted procedure
Ricorso	Appeal
Servizio	Service
Sovvenzione	Grant
Stazione appaltante	Contracting authority



Sei interessato
all'efficienza energetica
negli edifici?

Vieni a scoprire
il progetto europeo
Construction21!

www.construction21.it



Il **Progetto CONSTRUCTION21 - European Green Building Exchange** replica in 5 paesi europei (Francia, Germania, Italia, Lituania, Romania, Spagna) il successo della piattaforma francese che riunisce tematiche e casi studio proposti dai vari soggetti coinvolti in ambito di efficienza energetica in edilizia. Tali informazioni confluiranno a loro volta nel sito web europeo **BUILD UP**, che rappresenta uno degli strumenti per il raggiungimento degli obiettivi del pacchetto dell'Energia dell'UE e del Cambiamento Climatico attraverso l'abbattimento dei consumi energetici nell'edilizia. L'attivazione di una rete di scambi di competenze e di migliori pratiche favorisce il miglioramento dei prodotti realizzati dalle imprese e la concorrenza tra esse. **Questo porta trasparenza del mercato europeo ovvero la possibilità di comparare procedure, prezzi, eco-design e soluzioni ad alta efficienza energetica.**

Il progetto, se integrato nei programmi scolastici ed universitari, favorirà lo **sviluppo di soluzioni di progettazione sostenibile** ed allo stesso tempo consentirà ai fornitori di soddisfare la crescente domanda innovativa del mercato. Unendo i professionisti della domanda e dell'offerta in Europa, attraverso la costituzione di comunità online e di partnership tra istituzioni pubbliche e private e reti accademiche, si formerà rapidamente una "massa critica" interessata all'edilizia sostenibile. Questo aiuterà la trasformazione del mercato dell'edilizia in direzione della sostenibilità. I Partner del progetto contribuiranno a valutare i criteri di accettazione dei casi studio, moderare le reti locali di professionisti e le comunità online, in **collaborazione con i soggetti pubblici e privati**. La Piattaforma, da implementare e animare a livello nazionale in ciascuno dei paesi citati, sarà un web "semantico" che mira alla creazione di una rete che consenta la condivisione delle migliori e più avanzate pratiche e tecniche impiegate a livello europeo per l'edilizia sostenibile, e diventerà un punto di riferimento per gli attori del settore. Le piattaforme nazionali, inoltre, agiranno da catalizzatrici per i soggetti interessati, coinvolgendo in maniera proattiva professionisti, aziende, autorità, associazioni e investitori. In particolare la partnership con le autorità pubbliche contribuirà alla determinazione dei criteri di valutazione, alla promozione dei risultati e alla gestione della comunicazione tra le reti locali e le comunità online che si creeranno nei diversi Paesi.

Gli **obiettivi specifici del progetto** sono:

- Creare una **piattaforma europea** per lo scambio di informazioni operative e di analisi costo/prestazioni per nuove costruzioni e ristrutturazioni ad alta efficienza energetica, in modo tale da organizzare una fonte di dati consolidati e credibili
- Fornire ai professionisti informazioni e assistenza per le **prestazioni energetiche e ambientali** così da favorire il passaggio verso pratiche sostenibili
- Promuovere un sistema di concorrenza di mercato sulla base di **analisi costi/prestazioni e del ciclo di vita**
- Generare a livello europeo una **competizione** per l'emulazione e l'adozione di sistemi ad alta efficienza energetica e basse emissioni di CO₂
- Creare una comunità di tecnici europei capace di portare **trasparenza sul mercato** attraverso lo studio e l'analisi di specifiche problematiche tecniche

WWW.CONSTRUCTION21.EU

Per maggiori informazioni:

Dr. Giulio GUARRACINO

Tel. +32 2 2861 228

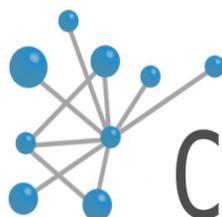
Ing. Carlotta BERTA

construction21@ance.it



Pictures taken by the magazine L'Industria delle Costruzioni

CONSTRUCTION21 è una piattaforma web che vede la creazione di un sistema di conoscenza diffusa trans-europeo capace di portare sul mercato la trasparenza necessaria per promuovere la sostenibilità e il risparmio energetico



Construction21.eu/italia

Iscriviti alla nostra community!



Prima piattaforma europea per informare e comunicare
sull'edilizia sostenibile



Promosso da

